

CONAMENTUL

Anul XIV. 24 Cor.

Num. 12

Anul de Duminecă

Anul XIV. 4 Cor.

România și

10 Cor.

zi pentru Ro-

și străinătate pe

an 40 franci.

TRIBUNA

REDACȚIA
și ADMINISTRAȚIA
Deak Ferencz-utca 20.
INSERTIUNILE
se primesc la adminta-
trație.
Mulțumite publice și Loc de-
schis costă fiecare ylr 20 fl.
Manuscripte nu se în-
polază.
Telefon pentru oraș și
comitat 507.

Anul XIV.

NUMĂR POPORAL

Nr. 15

Vasile Mangra.

Azi se împlinesc opt zile de când i-am adresat părintelui Mangra prin ziarul nostru opoziția publică de a se declara dacă este sau nu adevărat că va primi candidatura guvernamentală în cercul Cejca dezertând șirele partidului nostru național, unde aproape un sfert de veac a dus unul dintre cele mai de seamă roluri. În ultimul moment sosește acum răspunsul. Adevărat că mi-l mai trimite nouă, foștilor săi prieteni și soți de luptă, cari nu mai meritau condescendența aceasta ultimă, ci potrivitei sale situații, îl primim prin litografiate ungurești din Budapesta. Dar asta e diferent.

Vorba e că părintele Mangra s'a... dus! Ceeace nu am fi îndrăznit să credem până la ultimele clipe, apare acum ca o realitate asietor de dureroasă!

Părintele Mangra își răstoarnă întreg trecutul său politic cinstit, se desface de prieteni cu cari a muncit zeci de ani împreună, rupe toate legăturile intime cari îl legau până ieri de neamul său și trece cu o aier de prefăcută seninătate în.. tabăra șamană. De unde atâta rătăcire, atâta uitare de sine, un așa de mare păcat! Căutăm înzădar să-i aflăm o singură scuză, fie cât de slabă, un singur motiv, cât de șubred, care, nu să-i justifice, ci să-i explice măcar grozava rătăcire. Mărturisim

însă, spre regretul nostru și mai mare, că nu-i aflăm.

Frazele sale late și goale că este convins că pasul său »conștient și bine cumpănit e corect și salutar pentru poporul românesc«, că »lucrează după mintea și conștiința sa« cine i le mai crede? Cine mai poate avea încredere într'un transfug, care trece, nu dintr'un partid în altul, cum ar fi de pildă trecerea unui bărbat politic ungar dela justhiști la kossuthiști, ori dela kossuthiști la liberali, ci dezertează deadreptul în rindurile dușmane, oferind un cump'it exemplu al trădării și al renegării. Cuvintele că »prin fapte voi convinge poporul meu că-i voi face mai mult bine decât aceia cari se năpustesc asupra mea«, nu observă dânsul că nu sânt altceva decât bine cunoscutul dicton al tuturor trădătorilor de neam. Burdea și Șeghescu nu zic și ei tot așa? Cu ce se deosebește părintele Mangra de dânsii, cu cari a ajuns alături și pe cari, până ieri i-se părea că nu-i lovim cu destul dispreț și asprime. Iată că nu-l ajută nici inteligența-i superioară, de a găsi cel puțin o formulă nouă care să-l deosebească de trădătorii ordinari, în șirul cărora a ajuns.

În declarațiunea sa, caută să-și motiveze, într'o absolută lipsă de sinceritate, păcatul cu argumentația că guvernul Khuen »a făcut cel dintâi paș, e rindul nostru să facem acum pașul al doilea«. Ar mai crede poate cineva în sinceritatea acestui argument, dacă nu am ști că părintele Mangra

aflase deja mai de mult *primul pas făcut* din partea puterii, care să îndreptățească pe cei cu steagul național de calibrul său să treacă în tabăra guvernamentală. Ii aducem aminte, dacă l-a cam părăsit pe părintele Mangra memoria, că încă la alegerile din 1905 se ocupase cu ideea de a candida cu program guvernamental în cercul Beiușului și numai la intervenția prietenilor săi din Arad, cari s'au întrepus și atunci pe lângă dânsul, a renunțat la pașul său al doilea atât de nefast.

Dar fiecare șir, fiecare frază a declarațiunii sale nu este decât o grozavă acuză a faptei nesocotite pe care o săvârșește. Ajuns odată unde a ajuns, e firesc să nu se oprească nici dela denunțări, calomnii, acuze mincinoase și pervertiri la adresa partidului din care fuge. Intră doar în psihologia transfugului să denunțe și să calomnieze pe cei ce i-a tradat.

Ceeace va urma de aici înainte în cariera politică a părintelui Mangra, nu este doar decât împlinirea fatalității care i-a destinat rolul nenorocit de Epichalce în mijlocul neamului său.

Este adevărat că de o vreme îndelungată părintele Mangra manifesta, mai ales în conversații particulare, o adâncă nemulțumire cu stările din partidul național pe cari le critica adeseori cu asprime. Dar acum trebuie să credem că nici nemulțumirea aceasta nu a fost sinceră și nu era altceva decât o pregătire a terenului pe

O pedeapsă.

Marin Trăistaru se fu-șă repede pe ușă și o lăsa aproape timpl prin curte, de frică să nu i simțască cumva copiii, de oarece n'avea nevoie de el în ziua aceea, la vânătoare.

Dar n'ajunsesse bine în ulița satului și se pomeni din urmă cu cei doi câni cari, deși dormeau în palele din fundul hambarului, totuși prinseră de veste plecarea stăpânului. Necăjit, Trăistaru începu să strige la ei și să-i sburătorească, fără milă, cu bulgări. Da nici într'un chip »afurisii« nu voiau să se întoarcă. Ferindu-se cu șretenie ca să nu-i sângă vre-un bulgare, rămâneau, din când în când, în urmă; dar, de îndată ce i vedeau că se îndepărtează, iarăși o luau la picior, cu capul plecat, mirosindu-l urma.

Trăistaru, văzând că nu va putea scăpa cu una cu două de ei, se opri și li chemă prietenește la el. Câni s'apropiară bucuși, dând din coadă și lătrând zgomotos în liniștea dimineții. Tot strigându-i pe nume, vânătorul se întoarse cu ei în curte, și luând câte un curmeiu li legă bine de un stâlp din ușa hambarului. Apoi, supărat că își pierduse înzadar vremea și că fusese nevoit să se întoarcă din drum — prevestire rea pentru norocul unui vânător, — Trăistaru porni grăbit, tăind drumul pe la spatele cimitirului. În urma lui, mai răsunară, desnădăjduite, schelălăiturile cânelor, amărăți par'că de puterea stăpânului.

Trăistaru nu i mai auzia. Scoborând poteca săpată adânc în pământul cleios și umed, eșise din sat și acum se apropia de lunca din vale, pe care o umpleau cu totul aburii dimineții. Soarele răsărise, când vânătorul ajunsese la Ochiul

negru, o baltă făcută din vărsăturile Dunărei și din ploa, întinzându și spre apus mlaștina ei monotonă și mohnită.. Vânătorul intră deadreptul în baltă și plescând prin norolul care li ajungea la genunchi, înainta mereu, căci gândul li era să meargă mai departe, la o altă baltă, așa zisă Balta Mândrei, care cădea pe moșle clocolască unde el avea învoirea arendașului să vâneze, și pe unde locurile fiind mai îmbrăcate de trestii și stuf, nădăjduia să mai găsească ceva vânat.

După un ceas de umbriet obositor, prin moșla cleioasă și neagră care, supt frământarea pasului, împrăștia un miros greoi de pește și de papură putredă, vânătorul ajunsese la un grind. Răsufând mai ușurat, o luă acum mai repede pe rădicătura uscată și bătutorită.

Ca să dai de Balta Mândrei, trebuie să treci mai întâi printr'o branște deasă de salcii bătrâne cu ramurile răsucite, și cu trunchiurile scorburoase, în care, pe timpurile grele de iarnă, își găsesc adăpost vidrele și pisicile selbatice. La sfârșitul branștei, încep stușișuri mari și burulonoase, în care piciorul se încâlcește, și nu-ți dau drumul să pășești înainte. Dacă nu ești vânător umbriet prin locurile celea, poți să te învârtești o zi întreagă pe marginile bălții, fără să poți pătrunde la un luminiș, sau în apropierea ochurilor d'asupra cărora să învârtesc cârduri de găște și de rațe selbatice. Da, Trăistaru, care cunoștea toate cotloanele păpurișului și toate colturile gârelor, își făcu îndată loc printr'un pâlce de papură tînără, și descoperind o săpătură prin zidul de trestie, înaintă foșnind zgomotos spre locul de pază. Dar nu se așeză bine, — în fața unui ochiu întins, — pe alocuri acoperit cu frunze late de nu-

făr, — când deosebi un zgomot, o foșneală cludată care se apropia tot mai mult de locul unde ședea. Când își aruncă ochii în stânga, zări capul ascuțit și urechile blegi ale copoalței lui, Leda.

Ea se apropia plecată, târând în urmă curmeiul cu care fusese legată, și dând din coadă cu sfială. Cum o văzu, vânătorul vru s'o și lovească cu patul puștei, dar când întâlni privirea supusă a ochilor săi, cari par'că cereau iertare, li fu milă și o chemă lângă el. După ce o mângâie de câte-va ori pe cap, li făcu semn să stea nemișcată.

Trecuse de mult de amiază, când Marin Trăistaru eși din baltă. Mergea încet, simțindu-se obosit. Când s'ajungă la șosea, în nădejdea să întâlnească vre-o căruță, care să-l mai scutească din lungimea drumului, auzi la spate un sduput și când întoarse capul se pomeni în fața unui isprăvnicel, care își opri calul cu un gest scurt. Necăjit de alergătură peste miriști și ogoare, isprăvnicelul întreabă abia răsufiând:

— Da pe moște ce cauți?

— Ce să caut?... Că doar am învoire dela curte — răspunde liniștit vânătorul și căută să-și vadă de drum.

— Nu se poate!... să mergi la curte... Așa mi-a poruncit boierul, că nimeni n'are voie pe moște — zise încruntat isprăvnicelul.

— Da eu am — stăruii vânătorul — Eu sânt Trăistaru din Tuhala... Doar trebuie să mă cunoști și d-ta...

— Te știu eu, las' că nu-s de ieri de alaltăieri pe aici... Tocmai pe tine mi-a spus boierul să te duc pe sus, cum te oi vedea pe moște...

care avea să urmeze. Prin atitudinea sa el compromite azi și silințele cinstite ale celor cari vreau în mod sincer să îndrepte dacă trebuie ceva îndreptat. Trebuia, dacă a fost de bunăcredință, să meargă la conferința națională, acolo să-și ridice cuvântul, cum făcea altedați, dar nu să se refugieze în saloanele clubului muncii naționale ungurești și de acolo să strige asupra partidului național român: restigniți-1!

Și acum, putem încheia. Cu ziua de azi între noi și părintele Mangra s'a deschis o prăpastie, peste care nu conduce nici o punte. Toate legăturile de zeci de ani, cari ni-au unit cu dânsul cad sfărmate, căile ni-se despart pe vecie... Ziarul acesta în temeliile căruia este săpat jurământul de credință față de aspirațiile vecinice ale neamului românesc își urmează calea sa neturburată înainte spre împlinirea menirii sale. Epizodul trist și urît, pe care i-l amestecă acum părintele Mangra în analele sale, va rămâne, cel mult ca o probă a temeliilor negduite pe care stă acum și totdeauna.

Noul episcop al Caransebeșului la Maj. Sa. Din Viena ni-se telegrafiază că astăzi, la orele 11, P. Sf. Sa noul episcop al Caransebeșului Miron E. Cristea a fost primit de Maj. Sa în audiență specială, pentru a presta Maj. Sale jurământul de fidelitate.

La prestarea jurământului a asistat ministrul de culte contele Zichy János.

După prestarea jurământului, noul episcop a fost primit de Maj. Sa în audiență particulară.

Maj. Sa în Budapesta. În cercurile politice se afirmă că Maj. Sa va veni în curând la Budapesta, unde va petrece vreme mai îndelungată. Maj. Sa va veni la Budapesta numai după 2 Mai.

Reconstruirea cabinetului austriac. Ziarul »Ceske Slovo« din Praga primește din cercurile

parlamentare ce informația că guvernul austriac a hotărât în mod definitiv să reconstruiască cabinetul.

Ziarul ceh afirmă că ministrul-șef al baronul Bienerth va chema în cabinet reprezentanți ai partidelor cari se vor declara, în parlament, pentru rezolvirea chestiilor de limbă.

Se crede că cehii, creștinii sociali și slavii vor sprijini acțiunea guvernului.

Reforma electorală croată. Guvernul Croației a prezintat ieri ministrului-șef Khuen-Héderváry proiectul reformei electorale ce e a se introduce în Croația.

Proiectul acesta reduce censul la 6 coroane pentru fostele confinii militare, și la 15 coroane pentru celelalte părți ale Croației. Numărul alegătorilor se urcă de la 42.000 la 270.000. Impărțirea cercurilor electorale rămâne cea veche. Voatarea va fi secretă și se va face în comune.

Guvernul croat speră să poată prezenta proiectul de lege dietei croate încă în vara aceasta.

O rază de speranță.

«Neamul românesc» publică următoarea scrisoare indiușoătoare:

Cea mai uitată parte de pământ românesc, cu ținuturi pe care le-am avut încă din vremuri depărtate este Basarabia, al cărei nume amintește cea mai veche familie domnitoare a țării românești. Și ce-i între noi și ei? O altă țară străină? O Himalaie? Nu, ci numai o apă, care, în limba stăpânitorului, are însemnarea ciudată de »vargă«. Mult ne-am temut de această vargă noi! Iubirea și munca ni le-am cheltuit în multe părți, dar spre țara care cuprinde Hotinul, Cetatea-Albă și Chilia lui Ștefan-cel-Mare, aproape nici când n'a privit.

Să ne apropiem cel puțin acum, când se apropie împlinirea a o sută de ani dela furare, să venim mai aproape de malurile Prutului, să ațintim urechea la cele ce se petrec dincolo de el. De vom auzi strigăte de desperare să dăm ajutorul luminii spre a ușura calea spre mântuire. E mult

întuneric în sufletul acestei părți din neamul nostru. Duce o viață de mormint, grea, nerisrită. Și n'au un mântuitor, n'au pe această parte a vieții lor busola și pânza care să-i conducă la limanul siguranței, n'au un Dumnezeu. Dumnezeu nu au cui s-o spună, și lacrimile înaintea cui a le verse!

La un popor găsim două feluri de oameni: conducători și conduși. La basarabeni nu au rămas decât conduși, căci boierimea veche moldoveană a fost înghițită de curțile împărătești și ademinită de gloria titlurilor, care li-a smuls cel mai frumoasă comoară din părinți: limba, mândria de neam. Acest aur scump al vieții a fost schimbat cu nepăsare de cuvântul cel rostește gura și cu tocire a simțului mândriei de neam. Omul ce nu-și iubește sincer patria este slăbit și tăcut din evanghelie, care bate la porți strălucind cerind pânea vieții ce i-se aruncă în despreț, dar la căminul părintesc nu se mai întoarce! În pământ străin își va găsi odihna oaselor, iar soarele ce apune nu-i al lui, al țării părinților lui, ci al străinului. Fiii săi vor fi lăsați pe brațe dușmane, departe de rude și prieteni, și poate cine știe prin ce locuri depărtate își vor vărsa sângele pentru un pământ ce nu-i al lor! Lângă el nu-i tovarășul din satul său, prietenul său din copilărie, căruia să-i spuie ultima dorință către maimă, când glonțul dușman li rupe firul zilelor, cel-altul, străin. Și aceasta-i amară durere! Aceasta-i soarta slujbașului și ostașului basarabean, pe care vitregia îi mână prin inima marelui Imperiu pravoslavnic. Un singur element a rămas tare, credincios, păzind brazda stropită cu sângele bătrânilor, — poporul. El își vorbește limba și-și păstrează obiceiurile. Dar ce va face după ani îndelungați, când va începe rusificarea prin cuiul?

De mult ar fi murit limba acestul nenorocit popor dacă n'ar fi fost țaranul, de care s'au lovit toate ustăvurile împărătești. Cea mai mare crimă împotriva supușilor este smulgerea limbii materne și impunerea aceleia a stăpânitorului. Întunec mare învâluie țărănimea basarabeană: n'au voie nici școli particulare de românește să-și deschidă pe cheltuiala lor. Singura nădejde de mântuire este în însăși studențimea basarabeană, care va deveni un pământ bun și roditor,

Trăistaru suspină ușor și uitându-se îndărăt, unde de abia se zăreau albind curțile boeresti, se întinse a lene, câscând:

— Auleu!... să mai acolesc acu și pe la curte! sânt trudit al dracului... Și, zău, că de geaba merg... Nu m'a întâlnit, acu o săptămână, boierul în luncă? Eram cu pușca pe spinare... și încă mi-a zis: »Vezi Marine, să-mi aduci pe Duminecă un epure, că-mi vin musafiri dela oraș.

— O fi! — încuviință ispravnicul. — Poate că n'are nimic de rău împotriva ta... Poate vrea să-ți spuie ceva... Eu știu?... Da trebuie să mergi la curte, că așa e porunca...

Trăistaru, după ce își mai aruncă ochii spre partea unde erau curțile, dete din umeri în semn că trebuie să se supuie, neavând încotro.

Arendașul moșiei, un grec țâfnos, scurt de statură, bine legat, cu fața rotundă în care luciau doi ochi căprui, cari la mână se întunecau, era cel mai bogat arendaș din județ. Supt nasul său de herete, buzele aveau un surâs batjocoritor, gata să arunce o vorbă de ocară celor din jurul său.

Se învârtea cu mâinile la spate, în geamlăcul larg din fața casei, și din când în când își arunca ochii lacomi peste ogoarele întinse de miriște și arătură. Deodată zâmbi cu răutate și mulțumire zărind pe șoseauna galbenă, pe ispravnicul său ducând dela spate pe vânătorul prins în capcană. Foarte grăbit, ca și când l'ar fi așteptat cine știe ce mare afacere, își luă șapca de catifea scumpă și eși în curte într-o întâmpinare ispravnicului și a vânătorului.

Vânătorul care își ținea din scut copoiul, intră cam sfiit, dar fără frică și dând cu ochii de arendaș, își scoase căciula cu smerenie. Dar grecul nici nu-l răspunse și numai se încrunță:

— Da bine hoțomanule!... Cum mai îndrăznești să vâzi pe moșie?!...

Uimit, vânătorul se desvinovăți:

— Numai odată m'ați găsit pe moșie?... Nu mi-ați dat voie să umblu unde oi vrea, boierule...

— Da, fiindcă am fost bun și mi-a fost milă de sărăcia ta, de asta m'ai înșelat fără rușine!

Vânătorul dădu din umeri, nedumerit.

— Acu face pe prostul! — se umflă arendașul. — Ai uitat că a fost vorba să-mi aduci un epure?

— Vânătorul, făcând un gest ca și când ar fi vrut să jure, spuse:

— N'am găsit, cucoane, nimic în ziua acela. Nici n'am văzut picior de...

— Taci! — îl întrerupse înfuriat arendașul.

— Nu ție rușine să minți?!... Nu știu eu că ai fost la oraș și ai vândut doi epuri în piață!

— Asta a fost altădată...

— Minți, minți!... Să știi că-ți iau pușca!... Nu te lert — răzni grecul și dând cu ochii de cănele care se lîpea de stăpânul său, adăugă cu un suris, care părea mai mult a rânjet: să știi că-ți impusc cănele... chiar supț ochii tăi!... Să te faci om de treabă!...

— Ba asta s'au făcut! hotărî vânătorul, cu o voce surdă. Ia-mi pușca... v'o dau de voie, dacă crezi că am greșit... Da cănele ce-i vinovat?

În timpul ăsta, se adunase acolo, toți hargaii și toți oamenii din slujba arendașului... Venise și

o femeie, o servitoare cu un copil în brațe... Toți se uitau cu teamă la mișcările boierului, care și luase pușca din mâinile vânătorului.

— Mitrăn! strigă unui hargat, leagă cănele de stâlpuț dela lângă zidul grădini... Ia seama să nu te muște.

După ce hargatul îi îndeplini dorința arendașului cumpenind de câteva ori pușca în mână, strigă cu o voce ascuțită, pătrunzătoare:

— La oparte, la oparte! cu toți!...

Cu o tremurare pălmașe a degetelor, ridică oșelele și mai strigând încă odată «la oparte», îndreaptă pușca spre cănele care se gătura în legătura sa. În clipa când era să dea drumul focului, se pomeni apucat de braț.

— N'o ucide, domnule — se rugă vânătorul. — Mai bine ție-o dăruiesc... Mi-a dat un boier 20 de poli pe ea și tot n'am dat-o!... Faci mare păcat!...

— Ce-mi trebuie pomana ta, prăpăditule! — se stropși arendașul și cu patima cu care ar trage vânătorul într-o fiară în codru, așa descărca focul în cănele cel legat.

Detunătura bubui ca tunul între zidurile înalte ale curții, împrăștiind un fum înecăcios de pușcăoasă. Lovit de moarte, cănele se ridică odată în două labe și mușcând cu gura însângerată aerul, căzu jos tăvălindu-se fără de nici un țipăt.

Puțin cam palid, cu buzele strănse, arendașul întorcându-se spre trăistaru, care rămase înlemit, îi dete pușca, zicându-i:

— Ține!... ia-ți pușca!... să nu te mai văd pe moșie!... apoi, plecă repede spre casă...

...ce mai întâiu i-se vor smulge din inimă
...niile rele, crescute din lipsa de educație pa-
...că. Și nu lipsesc tineri cari simt. Ei cer lu-
...ă, cultură, îndemn și sacrificiu dela noi; sin-
...ul far care va scăpa poporul basarabeian va
...ul culturii, care se înalță dincolo peste Prut,
...România.

Mulți dintre acești tineri și tinere își urmează
...urile superioare prin universitățile și institu-
... din orașele Petersburg, Moscova și Chiev,
...cei mai mulți în acest din urmă oraș, pentru
... multa lui apropiere de Basarabia. Până anul
...sta nu dedeseră nici un semn de viață, nici-
...ă nu se adunaseră la un loc pentru a se
...oaște unul pe altul; în anul acesta însă au
...t două serbări, al căror venit s'a împărțit între
...denți și »cursiste« (domnișoarele care urmează
...a medicină și la înaltul institut femeesc poartă
...umele de »cursistchi«, pentru că aceste institute
...sunt încă recunoscute ca făcând parte din cor-
... universității). Întâia serbare a avut loc pâ-
... Crăciun, având caracterul unei serate, care sa
... în sala »Reuniunii comerciale«.

Caracterul ei a fost mai mult familiar cosmo-
...ll, fără pecetea distinctivă a naționalității, după
...tecele cântate și după amestecul unui alt stu-
...nt din alt neam, care atât în Basarabia, cât și
...nol, ne face multe re'e. A doua serbare a fost
... seara de 17 Martie: un concert-bal în sala
...Reuniunea neguțătorească«. Corul mixt, format
...n coriști basarabeni și o parte ruși, a deschis
...rbarea prin marșul »Deșteaptă-te Române«,
...poi »Zis-a badea«, »Foate verde fir de nalbă«,
...Nevasta care lubește« și apoi »Dorule«, toate
...tecele populare armonizate de Musicescu. Fru-
...măștea cântecelor populare românești o simți
...mai cu seamă când ești departe pe patrie și le
...compari cu cântecele altui popor. Un fior va fi
...tecut prin sufletele tuturor acelor cari li-au în-
...țeles graiul. Duiosia acestor cântece înalță su-
...fletul, atinge cele mai simțitoare coarde ale in-
...rilor celor ce le înțeleg rostul. »Dor, dorule« a
...ost cântat solo de artista Vera M. Tarasievici,
...sofția la piano de întreg corul, foarte bine.

Fiecare notă cădea ca un pic de mărgăritar pe
...suflete și le răcoria. În glasul cântăreței era
...durerea unui neam pe care poate ea nu-l cuno-

ștea, dar cei ce o ascultau îl înțelegeau deplin.
Au fost repetate mai multe din ele. Au plăcut
foarte mult; mulți ruși se rugau să le spunem
ce însemnează în traducere. Cuvintele: »mișcă-
toare și jalnice cântece aveți d-voastră românii«,
le-am auzit de multe ori. Fără îndoială că și cân-
tecul, dacă nu e o biruință complexă, e un în-
ceput de biruință. După aceasta a urmat danțul,
amestecat, din când în când, și cu jocuri româ-
nești, șfârșindu-se cu cina, după obiceiul rusesc.

Într-o parte lăturașe a sălii se construiseră și o
casă moldovenească, îmbrăcată cu covoare, unde
se pregătea mămăliga cu brânză, apoi cafea, celor
doritori. Aceasta pentru ruși e o noutate, de
oarece ei la masa cea de toate zilele nu au nici
de cum mămăliga, ci pâinea neagră.

De astădată studențimea basarabeiană s'a cu-
rățit de cei cosmopoliți: a dat la o parte câteva
părți rele cari le stricau.

Pe viitor au hotărât să și formeze un cor al lor
statornic, pentru a fi mai la ei acasă, și astfel,
încetul cu încetul, să și aducă aminte de datorita
lor sfântă.

Ni a sosit și vremea noastră de ajutor și în-
demn, cred.

Chiev.

Tear.

Din România.

Aniversara regelui Carol. Ieri M. Sa
Regele Carol al României a împlinit 71 de
ani. Azi se împlinesc 44 de ani de când
principele Carol de Hohenzollern s'a urcat
pe tronul României. Prin muncă, prin dra-
goste, prin neasămuit devotament și dintr-o
parte și din alta, s'a stabilit o legătură in-
disolubilă între alesul dela 1866 și întreg
neamul românesc.

Lungă și frumoasă viață, lungă și bogată
domnie.

În acești 44 de ani s'au scris unele din
cele mai frumoase pagini ale istoriei româ-
nilor. Fondatorul dinastiei supt care Româ-
nia s'a înălțat la rangul de regat se așează
în cartea de aur a neamului românesc, ală-

turi de cei mai viteji și mai înțelepți domni
pe cari i-a avut poporul român.

Întreaga Românie, întreg poporul româ-
nesc și întreaga lume civilizată îi urează azi
regelui Carol să trăiască încă ani mulți și
fericiți pentru binele poporului și al țării
sale.

Cu prilejul celor două aniversări, a nașterii
M. S. Regelui și a alegerii sale ca Domn, s'a ofi-
ciat Miercuri, la ora 11 dimineața, la Mitropolia
din București un Te-Deum solemn, de către I.
P. S. S. Mitropolitul primat, înconjurat de clerul
mitropolitan, și în asistența I. P. S. S. Mitropo-
litului primat al Moldovei și Sucevei, PP. SS.
LL. Episcopul Timuș al Argeșului, Episcopul
Conon al Hușilor, Arhiepiscopul Sofronie Căioveanu
și Arhiepiscopul Teodosie Ploieșteanu.

La serviciul divin au asistat d-nii Ion I. C.
Brătlanu, președintele consiliului, și d-nii miniștri
Sp. Haret, Emil Costinescu, Al. Djuvara, Toma
Stellan, V. G. Morțun, Al. Constantinescu, M.
O. Orleanu și general Crăciunescu.

D. M. Pherekyde, președintele Camerei, Em.
Porumbaru, vice-președintele Senatului.

Cascele militare ale M. S. Regelui și A. S. R.
Principele Ferdinand, reprezentate prin d-nii ge-
nerali Mavrocordat și Robescu, d-nii coloneli
Grașoski, Greceanu, Baranga și maior Rîmnicianu.

D-nii I. Procop-Dumitrescu, primarul Capitalei,
și C. Hagi-Teodoraki, ajutor de primar, Oscar
Niculescu, consilier de Casație; Al. Crăsnaru,
membru în consiliul superior permanent admini-
strativ; I. G. Saita, deputat; M. Manolescu, ins-
pector administrativ; P. Gîrbovicianu, administra-
torul casei bisericii; Tresnea Greceanu dela mi-
nisterul de externe.

D-nii generali Wartjadi, comandantul corpului
2 armată; Coandă, Ionescu, Gheorghiu, Minei,
Boteanu, Zottu; d-nii coloneli Basarabescu, co-
mandantul pieței; Pretorian, Socec, Berlescu, co-
mandantul jandarmeriei rurale; Saegin, Petrescu,
Călinescu, Dragalina, Cristescu, Baranga, Boian,
precum și alți mulți ofițeri superiori și civili.

Onorurile militare au fost date de o companie
din batalionul 6 vânători cu drapel și muzică.
În curtea Mitropoliei se mai aflau înșirați elevii
seminarului central.

După sfârșitul serviciului divin, d. general War-
tiade a amintit trupei, prin câteva cuvinte, însem-
nătatea zilei de azi. D-nii miniștri au primit apoi
defilarea trupei.

Pentru aniversarea nașterii M. S. Regelui s'a
oficiat, la ora 10 dimineața, câte un Te-Deum la
catedrala catolică Sf. Iosif, în prezența dlui colo-
nel-adjutant Grașoski, și la biserica luterană, în
prezența d-lui colonel-adjutant Baranga.

Aniversarea regală a fost anunțată Capitalei
prin 101 focuri de tun, trase în zorii zilei din
curtea Arsenalului armatei. Întreaga Capitală a
fost pavozată cu drapelul național.

În registrele deschise la Palatul Regal s'au în-
scris un foarte mare număr de persoane.

M. S. Regele a primit, cu acest prilej, un mare
număr de telegrame de felicitare din țară și străi-
nătate.

De asemenea s'a oficiat câte un Te-Deum la
toate bisericile catedrale din țară, în prezența au-
torităților civile și militare.

Când se văzu cu pușca în mână, Trăistaru fu
fulgerat de gândul că la rămas o fevie încăr-
cată, și fără voie ochii se îndreptară turbați spre
partea încotro plecase boierul... Dar privirea lui
se opri pe fața copilului din brațele servitoarei
și atunci simți că brațul i se moale și că înainte
i se arată chipul fetiței lui de acasă. Fără mur-
mur, își aruncă pușca în spinare și, oftând în-
grijorat, se îndreptă cu pasul greoi, spre poarta
larg deshisă a curții boerștii...

(»Ramuri«)

Al. Cazaban.

Scrisoare.

*Pornește-acum scrisoare dragă
Și du-i și gândurile mele,
Să știe jalea mea amară
Și traiul meu bătut de rele.*

*Și spune-i dorul meu ferbinte
Și spune-i cât de mult o chiamă
În nopțile pustii și triste
Iubirea mea fără de seamă.*

*În ochii mei senini sânt lacrimi
Și inima mea e pustie,
Melancolie am în față
Și am în grai melancolie.*

*Viața mi se trece tristă
Din zori de zi și până 'n sară
Și 'ngân mereu povestea dulce
A dragostei de primăvară.*

*În suflet mi-a secat credința
Și goală mi e ființa 'ntreagă;
M'oi prăpădi, chemarea mi tristă
De n'a voi ca s'o 'nțeleagă...*

*Din fir 'n păr, așa îi spune..
Privirile-i de farmec pline
De s'or umplea de jale-atuncia,
Să-i spu scrisoare, că sânt bine.*

Sabastian Bornemisa.

Gulere
și
Manșete.

Numai calitate bună.
Marca lanț.

SUC. EMMER FERENCZ
Welszmayr Ferencz
Timișoara, centru, strada Hunyadi.

Lupta electorală în comitatul Aradului.

— D. Vasile Goldiș în Cicir. —

Duminea trecută d. Vasile Goldiș a petrecut-o între alegătorii din Cicir. Dânsul a plecat din Arad cu motorul de dimineață, însoțit de d. n. Ioan Vancu, învățător în pensie. Sosit la Cicir d. Goldiș a intrat numai decît în sf. biserică și a asistat la serviciul divin până la sfârșit. Biserica era plină de bărbați și femei, cari se uitau cu mândrie la iubitul lor candidatul, care este din sângele lor, de limba și de limba lor. D. Goldiș a citit în decursul serviciului divin Credeuți și Tatăl-Notru. La ieșire din biserică alegătorii l-au înrunjurat cu iubire asigurându-l de devotamentul lor.

La alegători acasă.

Însoțit de preotul Constantin Mihulin, de învățătorul Aurel Drăgan, de înflăcăratul naționalist Dimitrie Blaj și alți alegători mai tineri, d. Vasile Goldiș a cercetat la casele lor pe toți alegătorii și pe alți fruntași ai comunei. Pretutindeni candidatul naționalist a fost primit cu iubire și alegătorii erau fericiți că locuințele lor au fost cinștite prin vizita fostului deputat al cercului Radna, care în decursul celor 4 ani din urmă cu atîtă bravură a știut să apere în casa țării drepturile neamului nostru românesc. Numai chiar judele comunal Nicolae Gurban a jecrezut, că își face cinste înaintea străinilor, dacă va fugi din calea candidatului român. Soția lui era roșie de rușine, cînd a spus domnului Goldiș, că bărbatul ei s'a dus de-acasă.

Cicirenii de altfel sînt conștienți de cătorința lor românească și nu vor lăsa de rușine steagul nostru românesc în ziua alegerii.

Adunarea poporală.

Abia pe la 2 ore după amiază a terminat d. Goldiș vizitele sale pe la alegători, cînd apoi a fost găzduit la nepotul său, preotul Constantin Mihulin.

La 3 ore după amiază și a ținut apoi d. Goldiș vorbirea de program într-o adunare, la care s'a adunat tot satul cu mic cu mare. Au venit la adunare și foarte mulți alegători din comuna învecinată Măndruloc în frunte cu preotul Iancu Ștefănuș, învățătorii Cristea și Colțâu și bravul român Alexandru Borgan. Asemenea s'a remarcat prezența preoților Felnecan și Manollă din Soboteli.

Vorbirea de program.

În mijlocul unor ovațiuni însuflețite și-a ținut d. Goldiș discursul de program. A vorbit un ceas și jumătate arătînd poporului minciunile cu cari contrarii voiesc să-l ademenească, pentru ca să părăsească partidul românesc și să și deie dreptul în mâinile unui străin, ca să fie în casa țării grăitorul poporului românesc. A insistat d. Goldiș îndeosebi asupra ținutei vrăjmașe a judeului comunal Gurban, despre care a auzit, că ar fi zis alegătorilor să țină cu candidatul Tagányi, căci stăpînii românilor sînt ungurii și așa românului nu-i este permis să voteze cu candidatul român. D. Goldiș a spus, că ungurii nu sînt stăpînii românilor, ca toate popoarele din țara aceasta trebuie să aibă drepturi deopotrivă și toate popoarele, și ungurii și românii și nemții și sârbii nu au alt stăpîn, decît legea și pe Majestatea Sa Regele. Judele comunal stătea și el rușinat în mijlocul poporului și se vedea par'că pe fața lui părerea lui de rău pentru purtarea lui neromânească. Să se îndrepte și noi îl vom ierta.

Domnul Goldiș a arătat și asupra minciunii, ce o scornesc contrarii în contra candidaților români, că adecă deputații români ar fi sporiți plășile la învățători și ar fi dat congruă la preoți, cînd tocmai din contra deputații români au fost aceia, cari s'au luptat ca le-ii în contra legilor lui Apponyi, care a ridicat plata învățătorilor,

tot astfel numai deputații români au fost acela, cari nu au primit, ca să se dea congruă preoților, dar deputații unguri au votat toate acestea, ca să-l silească pe preoți și învățători să se desfacă de popor și să-l facă slugi plecate stăpînirii. Cu laudă amintește însă dl Goldiș, că cu toate acestea preoții și învățătorii români nu-și vînd neamul lor pentru banii guvernului, ci cu toții țin cu tărie la candidatul român.

A dezvoltat apoi dl Goldiș însemnătatea votului universal și a arătat, că candidatul Tagányi fuge de votul universal, ca dracul de tîmăle. Dacă deci românii vreau să scape de greutatea, cari li apasă, ei trebuie să țină cu candidații naționali români, cari sînt cei mai credincioși aderenți ai votului universal.

Toate acestea, precum și celelalte proiecte din programul dlui Goldiș au fost primite cu mare însuflețire din partea poporului și toți au jurat că numai moartea îi va despărți de iubitul lor candidat român.

După d. Goldiș a luat cuvîntul distinsul preot Iancu Ștefănuș din Măndruloc, care a desfășurat pe înțelesul tuturor motivele, pentru cari alegătorii români nu pot să și dea voturile lor pentru candidatul străin, ci numai pentru candidatul român: d. Vasile Goldiș.

Adunarea s'a terminat între ovațiuni furtunoase la adresa iubitudinii candidat român.

În decursul vorbirii dlui Goldiș a trecut din spre Ghioroc un motor plin de călători, care s'a oprit cîteva minute drept în fața adunării. Instinctiv lumea românească, adunată în fața și oalei, se întoarce spre motor și cît a stat motorul, n'a încetat uraganul strigatului puternic: Trăiască Vasile Goldiș, deputatul cercului Radna! Trăiască Vasile Goldiș! Publicul călător, parte mare străin, era însuși emoționat de acest semn de dragoste a poporului pentru candidatul său și mulți dintre călători și-au descoperit capetele și s'au închinat spre adunare.

După terminarea adunării d. Goldiș s'a mai întreținut mult timp cu alegătorii și abia s'a odihnit puțin în casa ospitalieră a învățătorului Aurel Drăgan, iar, seara s'a întors cu motorul la Arad.

Pe motor erau mai mulți soldați din garnisoana Arad, cari se întorceu din concediu de prin satele învecinate. Recunoscînd aceștia pe fostul deputat al Radnei, d. Goldiș, i-au făcut puternice ovații și pe peronul motorului au dus-o până la Arad tot în cântări naționale. La toate stațiunile izbucni din nou dorul românilor în vijelioasa strigare: Trăiască Vasile Goldiș.

În tot cercul Radnei de altfel tot mai puternic cresc valorile însuflețirii pentru candidatul român și în urma acestei puternice manifestații de iubire pentru d. Vasile Goldiș, se zvonește chiar, că contracandidatul Tagányi Sándor se va retrage.

Oricum va fi însă, sîntem siguri, că după alegerea românilor din cercul Radna vor putea striga cu însuflețire: Trăiască Vasile Goldiș, deputatul român al cercului Radna.

Un alegător din Cicir.

Scrisori din București.

Sodoma și Gomora. — Învățători neapți. — Scandaluri între civili și militari. — Misiunea română la Cetinje. — Escrocherii.

București, 7 Aprilie.

De o lună și mai bine incendiile în târgușoarele evrești din Moldova se țin lanț. Luna trecută ne a fost dat să înregistrăm distrugerea prin foc a falimosului trg al Cucului din Iași. A urmat apoi un mare incendiu în cartierul evreesc din Piatra-Neamț, altul la Podul Turcului, iar acum telegramele ne anunța cu mult zgomot incendiul din Tîrgul Frumos. În ce privește acest ultim incendiu, iată lămuririle ce se dau:

Focul a luat naștere la orele 2 dela magazinul de galanterie proprietatea dnei Aizig Reiger. De aici flăcările s'au întins cu iuteală de atîngul străzii Cuza-Vodă și ajutat de vîntul puternic care bătea, s'au propagat la cîteva case din strada Justiției. Locuitorii, fiind surprinși de incendiu la o oră atîta de înalată n'au putut salva nimica de prin casele lor. S'a telegrafiat la Iași, cerîndu-se ajutorul pompierilor de aici. Pagubele se urcă la suma de 80 de mil de lei. Interesant este faptul că acum doi ani acelaș cartier din Tîrgul-Frumos a mai fost distrus tot prin incendiu.

De fapt lumea a început să se întrebe: Ce însemnează toate acestea? Căci pagubele cele mari sînt nu ale incendiilor, ci ale societăților de asigurare, cari vor restitui pagubele. În orice caz ne dă mult de gîndit această procedură a fiilor lui Izrail de a asigura dugheniile, în cari locuiesc și apoi a le da foc pentru a încasa pentru ele atîta cît nu fac. Dacă cele petrecute la Piatra-Neamț, Tîrgul-Frumos și Tîrgul-Cucului se vor tot repeta societățile de asigurare se vor vedea într-o bună zi silita a refuza clientela jidovească. Ori cît de mari ar fi păcatele acestui soi de oameni nu trebuie să credem că cerul vrea să-i pedepsească pentru fără de legile lor, cum a pedepsit Sodoma și Gomora. E o simplă speculație de gheșeft, căreia va trebui să i se pună odată capăt.

O chestie care preocupă mult cercurile pedagogice din țară este chestia învățătorilor și a institutorilor, cari, fie din cauză de boală, fie din alte împrejurări, nu au putut ține pas cu progresele pedagogice și au devenit niște elemente nefolositoare învățămîntului. Ministrului instrucțiunii, spre a remedia acest rău, a luat în diferite rînduri măsurile ce credea că pot să redea învățămîntului pe acești funcționari. Astfel i-a trimis la cursurile de repetiție, sau le-a dat concedii mai lungi spre a se putea pregăti mai bine pentru cariera lor. Rezultatele acestui procedeu n'au fost însă totdeauna cele mai favorabile. S'a dovedit că acești învățatori nici după urmarea cursurilor de repetiție n'au putut satisface cererilor.

Acum ministrul de instrucție a adresat tuturor revizorilor din țară o circulară, prin care le cere părerea asupra acestei importante chestiuni. Probabil acești învățatori, dela cari nu se mai speră nici o îndreptare, vor fi scoși la pensie. După cît știu și în școalele noastre din Ardeal se găsesc asemenea elemente. Dar s'ar putea oare face la noi ceva pentru îndreptarea lor? Cam greu.

După cunoscutul scandal din Gîrghiș, cu ocazia căruia tînrul ofițer Foscagno a fost împușcat de avocatul Rădulescu, ni-se anunță din Baia o altă încăierare între civili și militari. Iată cum s'au petrecut lucrurile: Avocatul Roșu din acest oraș a reclamat ministrului de război că locotenentul de artilerie Lupașcu a avut o atitudine necavalerească față de dna Roșu, pe care ar fi costat-o pe stradă. Pentru această reclamație, locotenentul Lupașcu a provocat pe avocatul Roșu la duel. Acesta refuză eșirea pe teren, iar locotenentul Lupașcu îl atacă atunci în cafenea, lovindu-l. S'a produs atunci o învățămășeală mare. Publicul din cafenea sări în ajutorul celui atacat. În această încăierare cineva din public a rupt epoleții locotenentului Lupașcu. Până la facerea anchetei locotenentul a fost arestat.

Cazul este cu mult mai greu decît s'ar părea la prima vedere. El denotă, ca și cel dela Galați și Gîrghiș, falșă cultură, pe care și-au însușit-o orașele de provincie. Pe de altă parte contribuie la slăbirea relațiilor dintre civili și militari, relații, cari până acum erau cît se poate de cordiale.

Cu prilejul sărbătorilor Paștilor A. S. R. Principele Carol va face o călătorie în Egipt. În această călătorie, care va dura vre o 18 zile, principele Carol va fi însoțit de guvernorul său,

Iosif Müller & Comp., Mediaș-Medgyes. Birou tehnic și întreprindere de zidit pentru zidire de beton și beton de fier; depozit de lucrări de ciment

Primește și pregătește tot felul de construcțiuni de beton de fier: așezarea de padimente fără închieturi, depozit stabil de țigle pentru acoperit din ciment, barere pentru trepte, plăci de ciment, și pietrii-beton pentru fântăni.

Moehrliu. Joi seara cu trenul de 5 A. S. R. va părăsi capitala, luând drumul spre Constanța, unde se va imbarca pe vaporul România, cu care se va îndrepta spre Calro.

Odată cu vizita studenților ieșeni se anunță și învățătorii din județul Argeș, după terminarea conferințelor anuale, vor face și ei o excursiune în Bucovina. La aceasta excursiune vor lua parte peste 150 de învățători și învățătoare din acest județ. În drumul lor, excursioniștii se vor opri la București și Iași, unde vor da câte un concert, spre a spori fondul necesar cheltuielilor excursiunii. Ministeriul lucrărilor publice a acordat o însemnată reducere pe căile ferate pentru învățătorii excursioniști. Însemnătatea acestor excursiuni este cât se poate de mare. Folosul acestor fel de excursiuni este mare atât întrucât privește instrucția proprie a învățătorilor, cât și cunoștințele noi, cari vor fi împărtășite elevilor. Și apoi este mult mai scump pentru orice român acest pământ al Bucovinei decât ca să nu merite a fi vizitat de toți bunii români.

Cu ocazia celei a cincizeci aniversări dela urcarea pe tron a prințului Nicolae al Muntenegrului, vor avea loc la Cetinje mari serbări. M. S. Regele Carol al României va trimite în capitala Muntenegrului o misiune oficială, care să prezinte omagiile sale suveranului muntenegrean. Misiunea, al cărei șef este dl general Budișteanu, președintele senatului, va sosi la Cetinje la 22 Aprilie. După cum se anunță, în capitala Muntenegrului se fac pregătiri pentru o primire cât mai impozantă a misiunii române.

De câtă-va vreme o serie de preținși studenți au început să cuture orașele din țară și, supt cuvânt că vor înființa un cămin studentesc, în care studenții săraci să poată găsi ori când adăpost, încasază dela oamenii cu dare de mână o sumă destul de frumoasă. Bani, firește, au trecut în buzunarul acestor prieteni ai studenților săraci, cari au știut să înșele bunăvoința publicului. Faptul a fost aflat de parchet. Acum în urma cererii ministeriului de instrucție publică, serviciul siguranței a arestat pe principii autori ai acestei rentabile întreprinderi, I. Vasilescu, Gr. Eremie și Gh. Cion. Zilele acestea se va începe instrucția acestei scandaloase afaceri.

Correspondent.

Situația politică.

Arad, 21 Aprilie.

Căderea contelui Khuen ?

De ziar de seară din Budapesta deține afirmativ dintr'un isvor excelent informat informația, că primul ministru va cădea în curii jertfă atitudinii îngăduitoare ce a luat cu contele Tisza. Criza latentă ce s'a crăpat în sânul partidului guvernamental ja dintru început, când se iviseră întâia divergențele acute în chestiunea reformelor electorale, se va da în curind pe față prănzind o totală destrămare a partidului. Chiar sânul guvernului — zice informatorul din chestiune — sânt două paliște bine delimitate.

Unul are în frunte contele Khuen, celalalt reprezentat de către persoana: ministrul de comerț și min. In partid raportul e tocmai invers și Hieronymi au majoritatea.

Propaganda contelui Tisza contra votului universal a fost atât de îngrijitoare încât ministrul de externe, Lukács, s'a văzut nevoit, pentru a preveni, să meargă la Viena și să vorbească contra contelui Tisza pe mai mulți influenți din anturajul curții. Moștenitorul de tron, archiducele

Francisc Ferdinand chiar, a fost de aceeași părere cu Lukács și intervenția lui a hotărât soarta contelui Khuen. Se știe că moștenitorul e aderent al votului universal și că dela el porcede noul curent în politica din Ungaria.

Monarhul, convins în urma intervenției moștenitorului, că activitatea contelui Tisza va da în curând de mal întreg planul de soluțiune a crizei, l-a chemat azi în audiență pe contele Khuen ca să l avertizeze de-a mai păstra o atitudine atât de rezervată față cu contele Tisza. Probabil contele Tisza va fi surghiunit iarăși în sihăstria sa dela Gest, dar și contele Khuen a pierdut de acum încrederea monarhului. Contele Khuen va fi silit chiar să se retragă, iar în locul lui va să vie Lukács, care va căuta o nouă apropiere către justhiști. În acest scop va cerca să dea înainte de toate o soluțiune potrivită chestiunii bănii autonome. Tratatивele s'ar fi pus deja în curgere, ele însă sânt tănuite cu mare grije. Soluția crizei va avea însă aceeași bază neschimbată: votul universal.

Oricât de fanteziste par »informațiile« acestea la întâia citire, ele sânt totuși veritabile în mare parte pe-un fond de adevăr.

Contele Khuen la monarhul.

Primul-ministru, contele Khuen-Héderváry a fost primit azi la ora 1 în audiență specială la monarhul. Contele Khuen i a referat monarhului asupra hotărârilor luate în consiliile de miniștri de Duminecă și Luni. Primul-ministru a plecat azi după amiază la Semmering, unde va sta trei zile pentru a se recrea.

Liga votului universal.

Comisia însărcinată cu lucrările de organizare a ligii votului universal, a ținut aseară o consfătuire supt președinția baronului Bánffy, stabilind ordinea de zi pentru ședința de constituire ce se va ține astă seară în Budapesta. Cuvântarea de deschidere va rostii-o baronul Bánffy, după care își vor anunța atașarea la propagandele ligii următorii: Bokay profesor universitar, apoi foștii deputați Sándor Pál, Eber și Selter, precum și publiciștii Jászai, Garami, Messinger și Szmik.

Cu tot patronajul suspect al baronului Bánffy, liga va sprijini efectiv propaganda pentru votul universal, al cărui curent atrage cu o putere irresistibilă tot mai largi straturi din populația țării. Oameni de convingeri liberale sincere, cum e de pildă sociologul Jászai, vor ști să pună frâu, sperăm la moment dat, șovinismului răvnit al baronului Bánffy, readucându-l între marginile principiilor democratice adevărate.

Campania electorală.

Campania electorală în Chișineu.

Candidatul de deputat național român în cercul electoral al Chișineului, d. Octavian Goga își va ținea turneul vorbirilor de program:

1. Luni, în 19 April (2 Mai) la 10 și 1/2 ore în *Nádab*; tot în aceea zi după amiază la 4 ore în *Sintea*.
2. Marți, în 20 April (3 Mai) a. c. la 10 și 1/2 ore în *Vadas*; tot în aceea zi după amiază la 3 ore în *Talpoș*.
3. Mercuri, în 21 April (4 Mai) a. c. la 11 ore în *Misca*; tot în aceea zi după amiază la 4 ore în *Sepreus*.
4. Joi, în 22 April (5 Mai) a. c. la 10 ore în *Chișineu și Erdeis*.

5. Vineri, în 23 April (6 Mai) a. c. la 10 ore în *Cinteu*; tot în aceea zi după amiază la 1 oră în *Sintea*, iar la 1/2 pe 4 ore în *Zarand*.

6. Duminecă, în 25 April (8 Mai) a. c. la 11 ore în *Chereluș*.

Nádab, 6/19 April 1910.

Cu stimă:

Demetriu Muscan,
președ. comit. partidului naț.
rom. în cercul electoral al
Chișineului.

Adunarea poporală dela Dobra.

Ni se scrie:

Duminecă a fost zi de bucurie în cercul electoral al Dobrei, fiindcă în această zi a venit să-și desfășure programul candidatul partidului național-român, dl asesor consistorial din Sibiu Nicolae Ivan, care a fost însoțit de domnii Dr. Aurel Vlad, avocații Dr. Rozvan și Dr. Maor, protopopul Iliei Mureșianu și alți frunțași.

Dela Ilia până la Dobra candidatul și suita sa au fost primiți cu ovații mari.

Trăsură candidatul a fost acoperită la plecare cu o ploaie de flori, iar domnișoarele române i-au predat un splendid buchet. Pe drum, în comunele ce erau în cale, convoiul a fost salutat cu multă însuflețire de poporul adunat în număr mare. Așa la Briznic, unde a vorbit în fruntea poporului parohul Barbu, a răspuns candidatul și Dr. Vlad în cuvinte entuziaste. Asemenea primire s'a făcut în Lăpușnic. Aici a vorbit vrednicul preot Șuiaga și a răspuns candidatul. Pretutindenea entuziasm înflăcărat. La Dobra s'a făcut o primire însuflețită. Poporul venit la adunare a umplut marea piață a Dobrei. Erau de față Dobrenii în frunte cu protopopul Morar și cu conducătorii Dr. Petric, Lesnican, Petroviciu etc. Apoi alegătorii din toate comunele din cerc, în frunte cu preoții. Erau la 3-4 mil de oameni.

Adunarea s'a ținut în curtea mare a ofelului și a fost deschisă de protopresbiterul Morar, dând apoi cuvântul candidatul.

Acesta e primit cu un ropot de aplauze și vii ovații, cari se repetă des în decursul vorbirii sale frumoase, în care se rezumă starea politică dela noi, neajunsurile noastre, nedreptățile ce ni se fac din partea guvernelor, și drepturile și aspirațiile noastre.

D. asesor încheie discursul în mijlocul unei însuflețiri uriașe.

Tot cu mare însuflețire sânt primiți dnii Moța și Dr. Vlad, cari cuvintează poporului. Părintele Moța în grai poporal, asemenea unui apostol, tâlmăcește poporului rostul luptelor noastre naționale. Dr. Vlad are cuvinte de îmbărbătare la luptă.

Din Făget.

Ni-se scrie:

Candidații străini răsar ca ciupercile.

Candidat național nu avem.

Încă la Sibiu i-am oferit candidatura dlui Dr. Aurel Coșma, avocat în Timișoara, (care și la alegerea trecută ne-a fost candidat). D-sa însă nu a voit să o primească.

E caracteristică încurcătura, care domnește acum în cerc.

Când s'a constituit partidul național al muncii, președinte a fost ales d. Dr. Virág Ferencz, notar public din loc. Președintele cu încă un mic grup de creștini l-au rugat pe *Hencz Károly* să primească candidatura. Acesta a și primit-o și s'a și vorbit, că e candidat oficios.

S'au pus însă jidanii în mișcare și au adus din nou pe *Dr. Nemes Zsiga*, care a și reușit apoi să convingă lumea că el e candidatul oficios.

În urma acestora Dr. Virág a abzis de președinția partidului, ceea ce a adus în mare încurcătură pe jidani. În urma stăruințelor și capacităților fiilor lui Israel Dr. Virág apoi totuși a rămas președintele partidului.

Duminecă în 17 Aprilie supt președinția lui s'a și ținut adunarea de candidare în Făget, care l-a proclamat candidat al cercului pe *Nemes Zsiga*, care și-a și început apoi turneul prin cerc.

de Dragomir, primul artist al teatrului Național din Iași și jucată de următoarele eleve ale școlii profesionale Constantinescu Filofteia, Niculescu Ecaterina, Dinescu Floarea, Rigu Victoria, Marinescu Elena, Tănăsescu Eugenia, Curșu Etiena, Mateescu Alecsandrina, și elevul Mateescu Nicolae din clasa VII. Tabloul, care a fost aranjat de d. Vasile T. Niculescu, profesor, a fost binevoitorul concurs al d-nei Maria N. Torcuș, directoarea școlii profesionale, a ieșit admirabil fiind călduros aplaudat.

Explicațiile celor 5 tablouri au fost explicate în revista școlărească »Amicul licentului«. După tabloul următor au urmat următoarele coruri executate de elevii de supt conducerea dlui Oprea Ionescu: Pescarul de D. G. Kiriac, Negruța de Vidu; Hai mândruțo de Juarez Movilă. Fanionul de supt conducerea dlui Capel Marin Palloni a executat următoarele bucăți Gaude din opera Lysistrata și Potpourri din opera Cavalleta de Verdi. Festivalul a luat sfârșit cu multe danțuri naționale executate de elevii de supt conducerea dlui T. Vasilescu și A. Buză, maestru de gimnastică. În numeroasa așezare am remarcat pe domnii G. Lăzărescu, Pr. Chirică, D. Munteanu-Râmnic G. Constantinescu, C. S. Popescu, C. Georgescu. I. D. Anghel, Traian Mihai, N. Hentzel, J. Croitoriu, profesori, G. Bărbulescu general Candiano, C. Vasiliu, I. Iliescu, Gr. I. Lăzărescu etc. etc. Frumosul rezultat atât moral cât și material al acestui festival se datorește în cea mai mare parte dlui N. G. Lăzărescu directorul liceului, care a depus toată munca pentru reușita lui. Beneficiul se va vărsa la fondul destinat pentru clădirea unei băi școlare.

Correspondent.

Abonați „Tribuna“.

Rugăm cu stăruință pe toți abonații noștri în întârziere cu plata abonamentului să grăbiască cu achitarea sumelor ce ne datoresc, ca să nu fim nevoiți a le întreține pe trimiterea ziarului și a încasa pretențiunile noastre pe altă cale.

Rugăm de asemenea și abonații a căror abonament a expirat cu sfârșitul lunii Martie, să binevoiască a-și înnoi abonamentul pe noul cartal Aprilie—Iunie.

Apelăm în același timp la toți cititorii noștri să răspândiască ziarul nostru între cunoscuții lor, înlesnindu-ne prin câștigarea de abonați noi, lupta pentru marea cauză a neamului românesc.

Red. și Adm. »Tribuna«.

INFORMAȚIUNI.

ARAD, 21 Aprilie n. 1910.

— **Preoți și învățători bravi.** Ni se scrie: »Conferința preoților gr.-cat. din tractul Șimandului întrunită în Chereuș la 18 l. c. supt președinția bravului protopop districtual: Augustin Târziu, pe lângă multele afaceri, ce sânt de pertractat în astfel de întruniri, nu și-a uitat nici de actualele chestii, ce ne frământă pe toți. Și anume: s'a discutat cu mare interes atitudinea, ce trebuie să ia preoții și învățătorii în fața alegerilor, ce se pregătesc.

S'a adus hotărârea, ca toți preoții și în-

vățătorii să lupte cu toată energia pentru biruința candidatului nostru mult iubit: **Octavian Goga!**

Ne impunem deci datoria sfântă de-a lupta cu puteri unite pentru izbânda steagului nostru național!

Tot cu această ocazie neobositul protopop tractual: Augustin Târziu propune, ca în vremile aceste de grea cumpănă este așa zicând datorința tuturor preoților și învățătorilor de-a conlucra la argmentarea »Fondului cultural« — pentru ajutorarea școalelor.

Astfel apoi cu nădejdi noi întru realizarea scopurilor noastre sfinte și cu dorul de-a lupta ne-am despărțit preoții acestui tract promițând unul altuia, că vom lupta înainte! *Unul dintre cei de față.*

— **Alegere de capelan în Orșova.** Ni se scrie: Duminică în 17 l. c. st. n., a avut loc în comuna noastră alegerea de capelan temporal, cu drept de succesiune, pe lângă prea onoratul domn protopresbiter tractual și nelufrântul naționalist Mihail Popovici, alegându-se de capelan cu totalitatea voturilor părințele Constantin Dure din Mehadla. După alegere comitetul parohial, în frunte cu președintele său, d. Gheorghe Ioanovici, a mers în corpore la gara Orșovei, spre a întâmpina pe simpaticul și harnicul părinte Constantin Dure și spre a-l bineventa de sosire.

Dela gară am petrecut cu un convoi de trăsură pe nou alesul capelan până la oțelul »Regele Ungariei«, unde a descălecat și unde d. Dr. Ioan Popovici, avocat din localitate, în numele parohienilor gr.-or. români, salutându-l în termeni elogioși, și accentuând cu deosebire frumoasele sale calități, îl roagă să conlucreze din toate puterile, alături cu credincioșii săi, ca, punând umăr la umăr, să contribuim cu toții spre binele și prosperarea comunității noastre bisericești și în genere a neamului românesc.

Răspunsul dlui Constantin Dure, ale cărui însușiri sufletești și devotament pentru biserica și neamul nostru sânt cunoscute tuturor, umplându-ne inimile de bucurie, a fost primit cu mare însuflețire și satisfacție din partea celor prezenți, fiind convingși, că vom avea un adevărat păstor sufleteș, care ne va face onoare în acest oraș, copleșit de străini.

Mai amintesc, că cu această ocazie fruntașii români din Orșova au expedit o telegramă către Ilustritatea Sa d. Miron E. Cristea din incidentul confirmării sale de episcop exprimându-i cu supunere felicitările și omagiile lor. *Orșovanul.*

— **Alegerea de învățător în Zarand.** Duminica trecută a fost ales învățător în frunțașă comună Zarand d. Petru Mara, un tânăr brav și harnic, care în câteva săptămâni cât a petrecut în comună a pus bazele unui cor de 80 de membri, instruind liturghia lui Dima.

Dintre cinci candidați a fost ales aproape cu totalitatea voturilor (numai 2 voturi s'au dat pentru alți candidați).

— **Procesul de presă al guvernului coaliției.** În procesul de presă pornit de foștii miniștri coaliționiști Apponyi, Darányi și Kossuth împotriva publicistului Habár, — judecătorul de instrucție a adus la cunoștința acuzatului că instrucția se va începe cu dovedirea acuzelor ridicate împotriva lui Apponyi. Apărătorul a cerut dela judecătorul de instrucție să sechestreze o telegramă pe care moștenitorul de tron ar fi adresat-o ministrului Apponyi, comunicându-i că

cererea lui Mader (de-a l-se da lui teatrul național din Budapesta) trebuie împlinită.

Judecătorul de instrucție a refuzat să dispună sechestrarea telegramei, fiindcă această chestie va putea fi pe deplin lămurită prin interogatorul conțelului Apponyi, care a fost citat pe ziua de 27 Aprilie.

— **Dela școalele noastre centrale din Brașov.** Citim în »Gaz. Tr.«: Sâmbătă la ameză pleacă în Grecia (via Constanța-Constantinopol) grupul de excursioniști dela gimnaziul nostru superior supt conducerea a 3 profesori, în frunte cu dl Dr. Iosif Blaga. Aflăm, că și dl prof. G. Precup din Blaj se atașează la această interesantă și instructivă excursiune.

În vacanțele de Paști va pleca o altă grupă de excursioniști dela școala noastră comercială la Hamburg, supt conducerea d-nului profesor I. Pricu.

Examenul de clasă al clasei a VIII-a gimnazială s'a fixat pe ziua de 30 Aprilie v. (13 Maiu n.). Iar examenele scripturistice de maturitate la gimnaziu se vor ține în zilele de 3/16—6/19 Maiu.

— **Cometa Halley.** Frica de cometa lui Halley face mult rău. În Svițera apuseană, mulți părinți nu vor să trimită copilele la școală, până ce nu va trece noaptea de 5 (18) spre 6 (19) Maiu, căci în aceea vreme ar dori să fie toată familia la un loc.

În Austria, în deosebi în Dalmația, Carintia, frica e așa de mare, încât guvernul a trimis îndemn să se aducă la cunoștința copiilor în școli și în biserici de pe anvom, că nu e nici o primejdie.

Tot odată s'a tipărit o cârtică, prin care să se arate ce sânt cometele, etc.

— **Prințul Carol al României în Egipt.** Din București ni-se anunță: azi Joi 2 c. cu exoresul de Constanța, Principele Carol al României va pleca la Constanța și de-acolo cu vaporul »România«, în Alecsandria în Egipt.

A. S. R. va fi însoțit în această a Sa călătorie, care va dura 18 zile, de către guvernorul său profesorul Moehrlen.

A. S. R. își va continua călătoria până la Cairo și va vizita piramidele, singurul scop al acestei călătorii.

— **Un ciclon pe câmpul de aviațiune dela Mourmelon.** Din Paris se anunță că un ciclon înspăimântător s'a dezlântuit zilele trecute pe câmpul de aviațiune dela Mourmelon-le-grand, cauzând pagube însemnate și făcând mai multe victime omenești.

Printr'o întâmplare fericită ciclonul s'a dezlântuit tocmai în timpul mesei, când aviatorii și muncitorii nu se aflau în hangare astfel că n'am avut de înregistrat mai multe victime omenești. În apropierea gărei unde lucrau la două vile 6 lucrători tâmplari, ciclonul i-a prăbușit la pământ, producând moartea a doi dintre ei și rănierea gravă a celorlalți. Unul dintre răniți a și încetat din viață la internarea lui la spital, iar pentru ceilalți trei sânt puține speranțe de scăpare.

Suflarea înspăimântătoare a ciclonului a învăluit apoi orașul de lemn al hangarelor de aviațiune, cauzând imense pagube.

Atelierele lui Henry Farman, compuse din 22 hangare parte construite și parte în construcție

Numai trebuie să vă comandați mobile din Budapesta pentru că dela **Székely și Réti** fabricanți de mobile în Marosvásárhely,

se capătă **garnitură întreagă din lemn masiv pentru aranjarea dormitoarelor** și constă din: 2 dulapuri, 2 paturi, 2 dulapuri de noapte cu marmoră, 1 spălător cu marmoră și cu oglindă pentru suma de **360 coroane.**

Tot aceeași cu toalete în 3 părți 400 coroane.

Mare economisire în spese de transport, pentru că întreaga garnitură se expediază franco conform tocmelii separate, în oricare parte a Ardealului. În provincă la dorință prezentăm în persoană bogata noastră colecție de mustre și servim cu prospecte și cu deseme. — Să fim atenți la firmă!

și din camere-apartamente pentru ingineri, con-
tramaștri și piloții, au fost nimicite într-o clipă.

În acelaș timp hangarul lui Sommer a fost ri-
dicat de furtună și dus la câteva sute de metri
depărtare, fără ca, printr-o minune, aeroplanul
lui Legagneux să fi suferit vre-o stricăciune.

Cicloul a mai distrus într'un vârtej nebun
triplanul lui Bolotof și două hangare ale lui
Baeder.

Numai șantierele Voisin, Antoinette și Blériot
au scăpat cu câteva mici stricăciuni la acoperi-
șuri.

Pagubele trec de 200.000 lei.

— Ziare și reviste noi — ungurești. Deo-
dată cu înființarea noului partid guvernamental,
și-a luat începutul, la unguri, o mișcare publi-
cistică fără pereche. Aproape zilnic apar sau se
anunță apariția unor ziare și reviste noi.

Am anunțat că »Magyar Nemzet» a trecut
iarăși în partidul guvernamental și apare acum
dimineața. Am anunțat de asemenea apariția zia-
relor »Világ», care apare în Budapesta dimineața
și »Est», care apare după amiază.

În Seghedin apare un nou ziar guvernamental
»Délmagyarország», în Arad a apărut azi alt ziar
guvernamental »Aradr Esti Ujsdg».

În Budapesta se anunță deodată apariția alor
3 reviste literare.

— Barba și mustățile. Revista engleză »Mill-
gate Monthly» publică câteva date interesante
din care reeșă, că nu e de mult de când func-
ționarii superiori dela bancă, începând dela di-
rectori, n'aveau voie să poarte mustăți în timpul
slujbei. Afară de serviciu le era permis, dar era
cam greu să useze de această permisiune atât
de binevoitoare.

Nici sergenților nu le-a fost mult timp permis
să poarte mustăți și barbă. Numai dela războiul
Crimeei încoace a început usajul mustăților.

În breasla judecătorilor și a advocaților însă,
nici până azi nu se poartă mustăți. Toți advoca-
ții și judecătorii se poartă rași ca romanii, spre
a-și da aere severe. Inamicii mari ai ornamentului
păros al fetei sânt și popii.

Soldaților englezi li-se permite, mai ales în
colonii să poarte mustăți, și chiar barbă, căci se
zice că ele ar fi un mijloc de a i feri de nevră-
gii. În Anglia purtatul mustăților și mai ales al
bărbii se consideră ca ceva exotic. Au fost can-
didați cari n'au reușit la alegere, din cauză că
aveau barbă. Un candidat care știa că va cădea
victimă, dacă nu se va rade, a preferat să re-
nunțe la victorie decât la barba sa.

— S'au răsvrățit întemnițații. O telegramă
din Neapoli anunță că prizonierii din temnița
tribunalului de-acolo, s'au răsvrățit pentru că di-
recțiunea temniței nu le-a dat de mâncare, flă-
mânzându-i cu zilele. Însălbătăciți de foame în-
temnițații au sfărmat și au spart în bucăți tot ce
le-a stat în cale. Pentru restabilirea ordinii s'a
trimis la fața locului jandarmeria și o companie
de soldați. 16 întemnițați au fost transportați în
altă temniță.

— Groaznic incendiu în Pașcani. Tele-
grame din România aduc vestea unul groaznic
incendiu ce a izbucnit ieri în târgul Pașcani. O
parte a târgului s'a prefăcut într'o adevărată
mare de flăcări.

Focul a izbucnit din podul magazinului socie-
tății »Cooperativa» situat în strada Principală,
întinzându-se repede și consumând zece prăvălii
și locuințe. Toate proprietățile sânt asigurate
pela diferite societăți precum și cei mai mulți
comercianți. Singura firmă Frații Cristea care
nu era asigurată se va alege cu o pagubă de
7-8000 de lei.

Pagubele sânt colossal de mari, mulți locuitori

nu au putut scăpa nimic rămânând pe drumuri
și fără adăpost.

Supt dărâmăturile proprietății comerciantului
Moise Grünstein, s'a găsit cadavrul unei servi-
toare surdo-mută anume Anica Gh. Borna în
serviciul acestuia. Focul se presupune că ar fi
fost pus de unul din vecini.

— Necrologe. Aflăm cu mult regret trecerea
la cele eterne a un i venerabile matroane Maria
Vuculescu născ. Magdu soția părintelui Iosif Vu-
culescu din Șolmoș și mamă și bunică a unei
mari și extinse familii române. Familia ne trimite
următorul anunț funebru. Cu durere nemărginită
aducem la cunoștință trecerea la viața eternă a
neuitatei noastre mamă, soră, soacră, mătușă și
bunică Maria Vuculescu născ. Magdu, urmată
după o îndelungată suferință, împărtașită cu sfin-
tele taine în 6/19 Aprilie, 11 ore seara, în anul
64, al etății și 46 ani a fericitei sale căsătorii.
Rămășițele pământești a scumpel defuncte se vor
așeza spre veșnica odihnă în 8/21 Aprilie la ora
10 a. m. Șolmoș, 6/19 Aprilie 1910. Fie-i țărna
ușoară și memoria binecuvântată! Iosif Vucu-
lescu, ca soț. Văd. Ersilla Sturza, născ. Magdu,
ca soră. Tit Vuculescu și soț, Iosif Vuculescu
și soția ca fii. Mărioara măr. Turcu, Livlia măr.
Țușca, Veturia măr. Todan, ca fiice. Și numeroși
nepoți și nepoate.

Adresăm întristatei familii expresia sincerelor
noastre condoleanțe!

— Subscriși cu inima frântă de durere adu-
cem la cunoștința tuturor rudeniilor și cunoscu-
ților adormirea în Domnul a iubitei noastre mame
și soră Cornelia Chirilă n. Papp, întâmplată în
19 Aprilie n. 1910 la orele 10 noaptea, în al 55-lea
an al etății. Rămășițele pământești ale scumpel
defuncte se vor așeza spre vecinică odihnă în
cimitirul comun din Blaj. Joi în 21 Aprilie la
3 ore d. a. Fie-i somnul lin și amintirea binecu-
vântată! Blaj, 20 Aprilie sf. n. 1910. Ioan, Victor,
Silvia și Claudiu ca fii. Văd. Virginia Ștefanuțiu,
văd. Terezia Crăciun, Aurelia Petrican, ca surori.

Den Mulțumită publică.

Subsemnata viu pe aceasta cale să mul-
țumesc tuturor prietenilor și binevoitorilor
cari în adâncă mea jale pentru pierderea
neuitatului meu soț, fericitul Gavril Arde-
lean, fost învățător, mi-au adus prin con-
doleanțele lor mângălere și alinare. Dum-
nez u, care în nemărginita lui îndurare îmi
va da tărie să suport nepăznica încercare
ce mi-a trimis, să î răsplătească din daru-
rile a tot miluitoare.

Gașca, 21 April 1910.

Văd. Maria Ardelean.

Poșta librăriei.

Crista Minda, Egres. Cartea de socoată costă
70 fil. + 10 fil. porto.

Posta Administrației.

Ioan Curui, Gurasada. Am primit 1 cor. abo-
nament pe cvart. I 1910.

Andrieu Gălea, Porcești. Abonamentul e plătit
până la 1 Iulie 1910.

David Pop, Hermani. Aveți de plătit 7 cor.
până la 15 April 1910. Foaia cerută e și »Lucea-
fărul».

Dare de samă,

despre venitele și speșele balului costumat aran-
jat de »Asociațiunea națională aradană» la 3 Mar-
tie 1910 în favorul »Reuniunii femeilor române
din Arad și provincie» spre scopul zidirii inter-
natului de fete din Arad.

Totalul venitelor . . . Cor. 3784—

« speșelor . . . » 86939

Venitul curat . . . Cor. 291461

În contul venitelor au intrat ca contribuiri
și suprasolviri:

I. Dela patronesele balului: Doamnele Her-
mina Maniu, Lugoș cor. 200, Zina Dr. Moga br.
Popp cor. 100, Blanca Lupu cor. 100, Aurelia V.
Damianu cor. 100 (membră fondatoare), Eleftera
Dr. Mihályi cor. 100, Elena Dr. Vaida-Voevod
cor. 100, Letiția Oncu cor. 100, Anuța Dr. Vlad
cor. 100, Catinca A. Bârseanu cor. 50, Ecaterina
Dogariu cor. 50, Valeria de Herbay cor. 50, Jo-
hanna Moldovanu de Farkas cor. 50, Ana Filip
cor. 50, Elena Fr. Hosszu-Longin cor. 50, Vic-
toria Dr. Erdélyi cor. 50, Elena Goldiș cor. 50,
Eugenia C. Pop cor. 50, Luisa Sida cor. 40, Sil-
via Dr. Plopu cor. 40, Maria B. Baiulescu cor. 40,
Malvina Popa cor. 30, Josefina Popu cor. 30,
Ludmilla Novacu cor. 25, Ecaterina Mezei cor. 20.

II. Contribuirile: N. Mandrea, București
cor. 100, Dr. Vladimir de Repta, metropolit Cer-
năuți cor. 30, Ion Meșianu, metropolit cor. 20,
Vasile Mangra cor. 20, Dr. Petru Țegle cor. 20,
Dr. Alesandru Marta cor. 20, Dr. Ion Popoviciu
cor. 20, George Feier cor. 20, Dr. Aurel Novacu
(Pecica) cor. 20, Dr. Sever Ispravnic cor. 20, Dr.
Liviu Tamașdan cor. 10, Dr. I. Damian cor. 10,
I. Maniu (Drezda) cor. 10, Ion Moldovan (Arad)
cor. 10, Dr. Gheorghe Mureșan (Beiuș) cor. 8,
Dr. Virgil Cioban cor. 5, Augustin Târzii cor. 5,
Alesandru Domán comerciant, Arad cor. 30.

III. Suprasolviri la Cassă: Aurel Cirlea cor.
40, I. I. Pap episcop cor. 24, Iuliu Herbay cor.
15, Ioan Beleșiu cor. 14, N. N. 12 cor., Dr. N.
Oncu cor. 10, Dr. Teodor Burdan cor. 10, Acsente
Secula cor. 10, Alexa Tessits cor. 10, Corneliu
Mladin cor. 10, Dr. Stefan Rozvány cor. 10, Frații
Burza cor. 10, subcolonelul Boeriu cor. 10, Petru
Trușia cor. 10, Dr. Nicolae Șerban cor. 10, Dr.
Izidor Pop cor. 10, Doamna Maior, Lugoș cor. 10,
Dr. Gheorghe Popa cor. 8, Dr. Aurel Lazar cor. 6,
Lenca R. I. Caranșebes cor. 5, Avesalon Țușca
cor. 5, Dr. Iustin Petrușiu cor. 5, Ilie Ursu cor.
5, Paul Dobreu cor. 4, Gheorghe Mladin cor. 4,
Nicolae Marcu cor. 4, Dr. Emil Monția cor. 4,
Adrian Micu cor. 4, Dr. Ioan Demian cor. 4, Dr.
Victor Deleu cor. 4, Cornel Grozda cor. 4, Liviu
Ispravnic cor. 4, Petru Vancu cor. 2, I. Morariu
(Măderat) cor. 2, Teodor Cismașiu cor. 2, Tra-
ian Cibianu (Țela) cor. 1.

Comitetul aranjator grăbește să-și exprime
adâncă sa mulțumită doamnelor patronese, cât și
întregului public, care a contribuit cu prezența și
cu obolul la succesul strălucit al acestei mani-
festații naționale.

Arad, la 20 Aprilie 1910 st. n.

Pentru comitetul aranjator

Dr. Cornel Iancu.

»Reuniunea femeilor române din Arad și
provincie» își face o datorie plăcută mulțăm-
ind »Asociațiunei naționale aradane» și comi-
tatului aranjator pentru acest sprijin frumos, și
totodată recunoaște primirea sumei de 291461
rezultate din venitul curat al balului.

Arad, 20 Aprilie 1910.

Pentru »Reuniunea femeilor române din Arad și
provincie»:

Letiția Oncu
prezidentă.

Sofia V. Papp
cassieră.

Redactor responsabil: Iuliu Giurgiu.

»Tribuna« institut tipografic, Nichin și cons.

FEIWEL LIPOT utodai

Budapest

IX. Ipar utca 4.



Bănci de școală

Mobile de școală

Mobilă modernă de birouri
și fabricare de instrumente inmnastice.

Catalog de prețuri gratuit și porte franco.

Anunț.

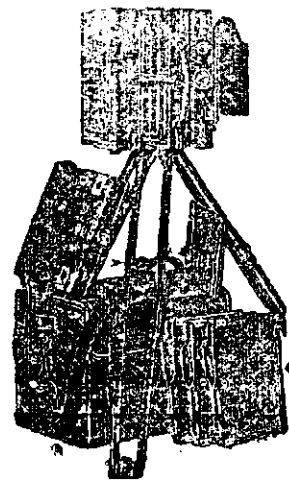
Subscrisul am lipsă de

un candidat de avocat
cu praxă foarte bună,capabil a conduce cancelarie, lucrând și în
cauze mai complicate independent. De sine
înțeles în limba maghiară are să concepieze
bun și să o poseadă deplin și în graiu viu.

Mai departe primesc și

un candidat începătorpentru a prevedea lucrurile mai mici fără
bănuț, pretinzându-se de altcum și dela
bunul cunoștința perfectă a limbii române
și maghiare.Reflectanții își pot ocupa locul, pe lângă
condițiuni favorabile imediat.**Dr. Mátyás Lázár**

advocat Nagyszében, str. Ciszădiei 28.

De vânzare.Casă de vânzare cu drept de licență, boltă și
trafică, cu 8 încăperi, birt, boltă, și chelnării, 2
măști de locuit, cu nă. cămăruță și podran, ase-
menea și grădini, este singura drept de licență,
boltă și trafică în această comună. Comuna are
la 150 ure, cu un venit anual 2400-3000 Cor.
In caz, că s'ar mai mări boltă, ar trece peste
4000 Cor. Doritorii a se adresa proprie arului**George Dirlea, negustor**
u. p. Lázár cor. Arad și gara Dezna.**Petry Árpád** — mai înainte: —
Weinstock Fülöp
orologier și optic, singurul vânzător
de mașini de fotografiat **KODAK** în
Oradea-mare-Nagyvárad, Rákoczi-út 3.Mare asortiment de: oroloage de aur,
argint, nickel, cu pendulă, deșteptătoare,
pentru canelarie și de Schwarzwald. —
Mașini de fotografiat și ajustări pentruamatori. Ochelari
veritabili Roden-
stock Diaphragma
Mare asortiment de
sticle periscopice,
objective, lornete,
și de alte obiecte
optice. — Prăvălia
mea îi stă la dis-
poziția on. public
un Refraktometru
de Rodenstock
(mașină pentru exami-
narea ochilor)
prin ce se știe imed-
iat ce fel de sticle
sunt de lipsă. —**Vin bun,**
se află la subscrisul producător de
vinuri, — anume:

Vin vechiu din	—	1907	cu 50 fil. litra.
Vin vechiu din	—	1908	» 46 » »
Vin Rizling și Roze	1908	» 50 » »	
Vin din	—	1909	» 40 » »
Vin Rizling și Roze	1909	» 42 » »	
Vin alb de masă din	1909	» 36 » »	
Vin Roșu din	—	1908	» 52 » »

Prețurile cele mai joasă. E vin din coastele
dealului Șiria (Világos) nu de grădină, nici
câmpie, ci din deal.

Rog onoratul public a fi cu încredere.

Butoaie dau împrumut pe timp de una
lună, în caz mare de lipsă două luni.Vinul se vinde dela 50 litre în sus, pre-
țurile sunt calculate după litră.Rog onoratul public a-mi scria curat nu-
mele, comuna și gara.

Cu stimă:

Petru Benea,proprietar de vii, Șiria (Világos).
(Arad megye).

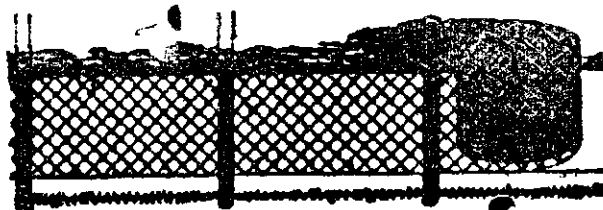
Premiat cu premiul I la București în 1894.

SCULPTOR ROMÂN.Am onoare a aduce la cunoștința on.
domni preoți și învățători precum și
întreg on. public român următoarele:Ca sculptor de lemn sunt în poziție să
servesc în ori-e vreme cu ori-ce fel de
lucru de sculptură și mășrit pentru
sfintele noastre biserici creștinești d. e.:**Iconostase (Temple) Străni, Tro-
nuri, Scaune, Chivote, Răpizi,
Uși, Cadre, etc.**în ori-ce stil s'ar recere, cu cele mai
moderate preț și Construesc PLANURI
după dorință Pentru toate lucrurile mele
iau garanță deplină că sunt de prima
calitate atât ca la ru cât și ca artă.Atrăgând atențiunea on. public asupra
împrejurării, că chiar buna cuviință ar
aduce cu sine ca bisericile noastre ro-
mâne să se înfrumusețeze.Rog bunăvoința în special a onor. ofițer și
comitetele parohiale.

Cu tot respectul semnez

I. Iulia Bosioc,sculptor și auritor în Berlște,
poșta Jám (Banat).

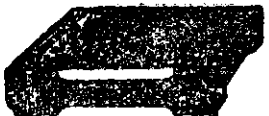
Promovat cu distincție de școală de sculptură.

Klein IstvánPrima fabrică cu instalație electrică
de împletituri de sîrmă, coarde de
oțel pentru paturi și site etc. înSeghedin — Szeged, Kelemen-u. nr. 4.
Telefon Nr. 242. — Fond. în a. 1840.1 m. de sîrmă pentru gard
dela 30 fileri în sus.Fabricatele mele în privința durabilității și a
execuțiunii bune concurează cu orice fabri-
cate de acest soi. — Serviciu conștiințios.
Prețurile mele sunt cele mai ieftine.

Cu prospecte și cu catalog

de prețuri servesc gratuit.

Să fim atenți la firmă!

**AVIZ!**Crășmarilor la stau la dispoziție cu
rachiu curat din prune „bistrițe”
spedez în cvant mic și mare cu prețuri
convenabile.

A se adresa:

VASILE IORGOVAN proprietar.
Ticvanul mare (Nagytikvány) Krassó-Sz -m).Cea mai ieftină sursă
de cumpărat.Cea mai ieftină sursă
de cumpărat.**BINDER LAJOS**clasornicar și giuvaergiu în
MEDGYES, Markt-platz Nr. 8.

Depozit bogat de

toffelul de clasornice de aur și argint

precum și clasornice de metal și nickel

Articlii de argint de China.

Ochelari și zwickeri de Rathenov.

Articole optice de aur și argint.

Reparaturi solide și ieftine. Serviciu conștiințios.

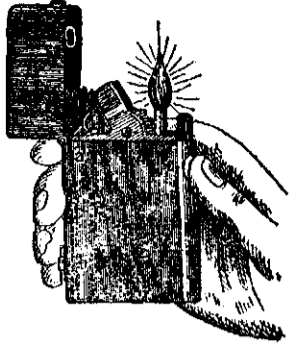
S'au ieftinit**cărbunii.**Care de acum își câștigă
sau abonează cărbuni și
cochs pentru iarnă, eco-
nomisește 25%!100 Klgr. cochs de fa-
brică de gaz cor. 4'60.100 Klgr. cărbuni de
piatră salon de Prusia
cor. 4'60.100 Klgr. cărbuni de
piatră salon de Jil c. 4'—.100 Klgr. cărbuni de
lemn fără praf cor. 6'—.100 Klgr. de cărbuni
pentru fauri cor. 4'60.**Róth József** mare neguțator
de cărbuni

Arad, Eötvös-u. 3.

Nr. Telefonul 63.

Pentru fabrică, mori precum și pentru
trierat expediez cărbunii de Prusia de
calitate cea mai bună.**INTREPRINDERE ROMÂNEASGĂ****MIHAI FLONTA**antreprenor de zidiri
Oradea-mare-Nagyvárad.
Stabilimentul și cancelaria Pereces-u. 9.Primește: plănuierea și zidirea de bi-
serici, ș c o a l e, case notariale și a tot
felul de zidiri private.Magazin stabil de fabricate de
cement, comande se primesc.Magazin stabil de pietrii artificiale
pentru morminte. Prospecte gratuit.

Nu trebuie schimburi nici
luminări!



Aparatul iricendiar original
„**IMPERATOR**”
e indispensabil pentru
fumători și gospodărie.
Să nu se confunde cu imi-
tații proaste și fără valoare.
Folosința pentru o lună
numai doi bani.

— — Prețul vânzării pe lângă garanție 3 cor. — —
In provincie trimițând 3 cor. 45 fil. se expediază franco.
Tòth Jòzsef,
depozit de fabrică, — — Szeged, Könyök-u. 34.

Primul atelier ardelen care are putere electrică pentru scobirea
pietrelor și fabrică de pietri monumentale

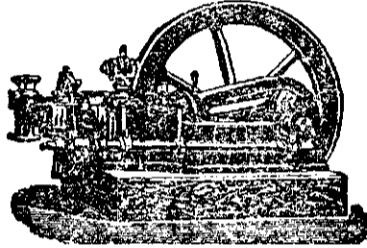
GERSTENBREIN TAMÁS és TÁRSA sculptor și ma-
iestru piatar.
Atelierul central al fabricii: **Kolozsvár, Dézsma-u. 21.**

Magazin de pietri monumentale, fabricate
propriu din: marmoră, labrador, granit,
sianit etc. Kolozsvár, Ferencz József út 25.
Cămară Centrală:
Nagyszeben, Felscher gasse 17.
Filiale: Déva, Nagyvárad.



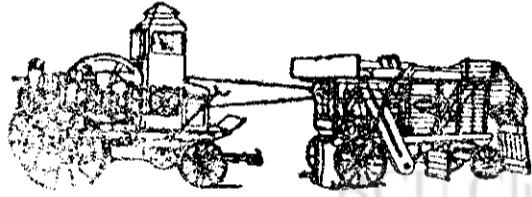
DEBRECZENI LAJOS reparator
de mașini
Oradea-mare-Nagyvárad, Kolozsvári-ut 29/43

Primește repararea tehnică
a orice soi de mașini eco-
nomice, motoare mánate
cu aburi, gaz, petrolu,
benzin olei brut, motoare
absorbitoare de gaz, pre-
cum și aranjamentul de



mori cu prețuri ieftine și pe lângă condițiuni de plătere favorabile.

Atelier pentru reparațiuni de I-u rang.



„DRĂGANUL”

instituit de credit
și economii, societate pe acțiun
— **BEIUȘ—BELÉNYES.** —

Primește bani spre fructificare pe lângă libele de depuneri sau în cont-curent și după banii depuși spre fructificare plătește 4 1/2%, 5% interese. Darea după interesele de depuneri o plătește institutul.

Acoardă împrumuturi ipotecare pe locul prim.

Dă împrumuturi pe cambil cu acoperire ipotecară pe lângă cele mai avantajoase condițiuni.

Acoardă împrumuturi ipotecare cu amortizare pe 10, 20 și 30 ani.

Dă împrumuturi de cont-curent cu acoperire de hârtii de valoare.

Acoardă împrumuturi simple țărănești pe obligațiuni cu cavenți.

Escomptează cambil (polițe) efecte și pretenziuni sigure către case publice cu scadențe fixe.

Acoardă împrumuturi pe lângă amanetare de efecte.

Ingrijește de afaceri economice și mijlocește totfelul de operațiuni de bancă.

DIRECȚIUNEA.

In atențiunea celor ce zidesc case!
— și a proprietarilor de vii! —

Fabrică de cement în Pánoota,
LENGYEL SÁNDOR és Társa.

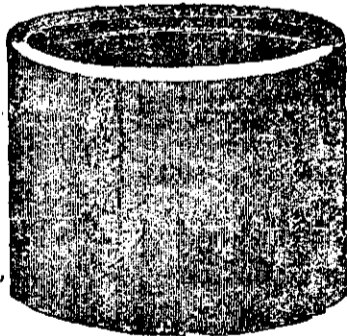
Telefon Pankota 9.

Primește spre lucrare cu beton
beton de fier:

iesle în grajduri, bazine
pentru apă și comina, etc.
fântane și alte canale;
fundamente și altele.

Liferează:

țevii de cement în diferite mărimi,
țevii de fântână, țigle
pentru acoperiș, valaie spre diferite
scopuri, vase de apă de ploaie și pentru
stropirea vișei, plăci de cement,
cement de portland ș. a.



Izay și Rigó magazin de albituri gata de pânză albituri de pat și pânzeturile de masă
I-u rang de Cluj—Kolozsvár, Strada Deák Ferencz Nr. 4.

Prețuri fixe moderate.

Mare sortiment de mărfuri din patrie.

Primește totfelul de executări de
TRUSOURI

cu orice prețuri, la chemarea în
provincă arată cu plăcere colecția

:: :: de mustre. :: ::

Asortiment mare și frumos.

Pânză de in de Rumburg.

Pânză de in de Irlanda.

Pânză de in de Kreász.

BUMBAC

de Damast și Grádli.

ALBITURI GATA

pentru femei, bărbați și copii,

ALBITURI PENTRU PAT,

NĂFRĂMI DE BUZUNAR.

CIORAPI etc.

PANZETURI ALBE

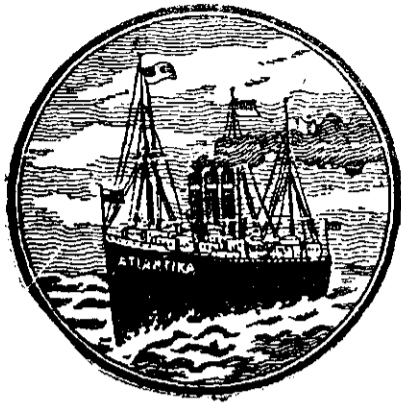
și **COLORATE** pentru masă.

Botinele cele mai elegante

Cele mai practice încălțăminte pentru sporturi, pantofi de vară și pentru tennis în splendidă variație de culori și execuție ireproșabilă; de asemenea **ghete americane** marca: »The Barry, The Burt & Packard, King și Moccasin«, încălțăminte orthopedice, Cassala-Engelhardt, le găsiți la marele magazin de specialitate a lui:

WEINBERGER JÁNOS
ARAD, Piața Andrásy 20.
pe lângă prețurile cele mai convenabile și serviciul cel mai prompt.

ATLANTICA



Import de cafea și ceai în Arad.

Ca dar de Paști

Recomandăm

CAFEA

proaspăt prăjită

TEL. 609.

TEL. 609.

ATLANTICA

IMPORT DE CAFEA ȘI CEAI
ARAD, Piața Andrásy 20.

Prăvălie mare de oroloage.

LOSONCZY LAJOS,
orologier și pentru oroloage de turn.
ARAD, Vörösmarty-u. 1. (lângă Holtzer).



Primește și pregătește tot felul de oroloage de turn precum și reparări și transformări de tot felul de oroloage, pe lângă garanță de 5 ani cu prețuri moderate. — Depozit de tot felul de oroloage de buzunar, — de părete și atârătoare, precum și articlii de aur și argint — executate foarte fin. — Comandele din provincie se execută repede și punctual.



— — Cel mai bun remediu contra — —

● boalei porcilor și vitelor ●

e păsatul proaspăt. Pentru acest scop recomandăm cea mai nouă mașină a noastră pat.

„LACI” numai 20 cor.

Macină porumb și orice cereale, mare și mărunț. Se învârte ușor, petrece mult și e foarte trainică. Pe cias macină 20 de kilograme. — Se află la: —

FRAȚII BURZA marchitanți și negustori de mașini
ARAD. Telefon 604.

TUNNER CORNEL industrie de marmură și granit.

Timișoara-Fabric, Andrásy-út Nr. 22.
Timișoara-Josefin, Hunyadi-u. Nr. 4.



Iși recomandă magazinul asortat bogat monumente, table de marmură, statui, fabricație proprie în executare de gust frumoasă și cu prețuri moder. Având un magazin bogat, livrez mai ieftin ca orice concurență. —

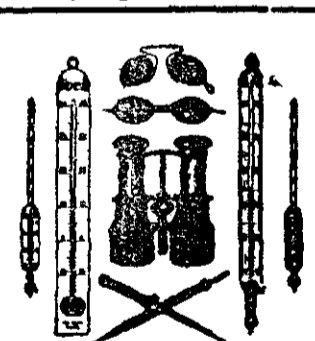
Recomandându-mă on. public cu stimă
TUNNER CORNEL, măiestru de sculptură în piatră.

GUIDO KOVÁTS atelier optic, mecanic și electrotehnic.

SIBIU—NAGYSZEBEN, Heltauergasse Nr. 27.

Recomandă depozitul bogat asortat de ochelari și zwickeri, lornete de aur și argint, duble, nickel și plumb.

Cele mai fine lornete campestre și telescoape franceze de operă etc. Aparate și utensilii fotografice. Barometru și Termometru. Gramofoane. Atelier pentru aparate fizicale pentru școală etc. —



Tot felul de cumpene și măsurătoare de fluidități ș. a. pentru vinars, vin, must, oțet și cumpenă pentru zahăr. etc. — Mare depozit de: instrumente chirurgicale. Reparările se fac prompt și ieftin. Serviciu conștiințos.

Hoffmann Sándor Arad, palatul teatrului.

== Au sosit toate noutățile de primăvară: ==

Materii admirabile în cele mai noue culori.

POSTAVURI pentru talii.

DELINURI.

ȘALURI.

ROCHII de desupt.

CIORAPI

mai ieftini ca ori-unde

CONFEȚIUNI

pentru femei și fete.

ALBITURI.

PÂNZE.

BRODERII.

DANTELE.

ȘINOARE etc. etc.

TRUSOURI.

ADJUSTĂRI

(DECORAȚII)

pentru haine.

Rog să binevoiiți a privi

vitrinele mele.

La apotecarul CORNEL N. DEMETER

în Orăștie — Szászváros (lângă bisericile evang. reform.)

se capătă următoarele preparate de mare folos:

I. Preparate medicale folosite de cei mai vestiți profesori și medici, recunoscute de cele mai bune!

„Dolicin“ Mulți bărbați, femei și copii — cari deja să simțeau în gura morții și folosind tot felul de leacuri, nu să puteau scăpa de cumplita tuse, nădușală (asthma) și tuse sacă, cetiră în fine despre admirabilul «DOLICIN» care are efect de minune contra tusei, răgușelei, durerii de piept, ofitei, tusei măgărești, catarului, astmei, greutăți de respirat, lungoarei și tusei seci și folosindu-l, se vindecă! La copii și la copile contra tusei măgărești are efect admirabil! Efect asupra apetitului! Întărește corpul! Flegma o topește încât mai ușor să rupe! Ferbințele și asudatul de noapte le înceată; — mărește greutatea corpului, deci contribuie mult la însănătoșare. Prețul este 1 cor. 20 fil. și 2 cor.

Prav contra durerii de cap. Bun și în cazuri de influență. Prețul 1 cor.

Capsic. Reuma, ischias, dureri de oase, — podagra! Știut este că morburile aceste ce dureri teribile cauzează, iucăt pe lângă întrebuintarea diferitelor medicamente, partea cea mai mare a morboșilor cercetează și diferite băi, — și în multe cazuri și acelea-s, sau fără folos sau cu puțin. Chiar niște bolnavi cari sufereau de oase, podagra, reumatizm, răceli de cap, dinți și nervi, — precum și scrintituri, ba chiar și de aceia cari sufereau în morburi de acestea ca: reumă învechită, a cărei duere tot să mută când în mâni, când în picioare, când apoi în spate — și folosind diferite băi fără de nici un rezultat — ca probă au întrebuintat și «CASPICUL», carele aplicându-l-au aflat de efect admirabil, — scăpându-se de groaznicile acelea de dureri! Prețul 1 cor. 20 fil. și 2 cor.

Kaljodsarsaparil. Puțini oameni sunt cari în tinerețele lor să nu fi avut așa numitul «morbul tinerețelor» care neglijându-se, mai târziu se ivesc rezultate neplăcute și periculoase, precum răgușala sifilitică, durere de oase, excese și zgrăbunțe pe față și pe corp, precum și rane sifilitice.

Foarte mulți cari sufereau în boalele acestea, întrebuintând «KALJODSARSA-PARILUL» l-au aflat de efect admirabil, — scăpându-se și tămăduindu-se de aceste morburi grele! Prețul sticlei este 2 cor.

Centaurin. E de minune câți oameni sufer de durere de stomac, sgârciuri, greață, puțină sau chiar nici o poftă de mâncare, mistuirea rea, catarul și aprinderea de stomac, greață și vomare. Știut este cumcă stomacul are cea mai mare funcțiune la susținerea sănătății și vieții — căci dacă acesta nu e în stare să nutrească pe deplin corpul — atunci pierzând din puteri — să nimicește corpul.

Este dovedit că la astfel de boale «CENTAURINUL» este de mare efect. «Centaurinul» e introdus în fiestecare familie ca leac de casă, încât la orice boală sau dureri și sgârciuri de stomac, numai decât să întrebuintează! Prețul este 1 cor. 20 fil. și 2 cor.

Laxbonbons. Inchiderea scaunului e cauza diferitelor morburi, precum palpitatea de inimă, amețeli, dureri de cap și altele. Deci cine sufer de inchiderea scaunului, numai decât comande «LAXBONBONS»-ul, având efect admirabil. E foarte plăcut de luat, fiind zaharicale dulci, pe care și copiii le iau bucuros. Prețul 80 fileri.

Syrup de zmeură! Curat numai din suc de zmeură de pe munte, preparat cu zahăr rafinat, 1 pachet poștal de 5 kilo: 7 coroane. —

Esență contra bătăturilor (ochi de găină) Prețul 80 fileri.
Prav contra opăritului la copii. Prețul 60 fileri.
Prav contra asudatului la mâni și picioare, 60 fileri.
Unsoare contra rătelor. Cu efect sigur și rapid, 1 cor. 20 fil.
Picuri pentru sculament (Tripper-karkó), 1 cor. 20 fil.

II. Preparate cosmetice. Pentru frumusețe și curățenie! — — —

Cream de benzoemygdale, pentru conservarea și albirea mâinilor și feței, dând totodată și finețe deosebită! **Delătorează tot felul de pete, bubife, pistenii (mitesser) de pe mână și față, netezește și sbădăriturile.** Conținut nesvicăcios pentru față și mâni. Prețul 60 fileri.

Săpunul de benzoemygdale, excelent. Preparat din materii fine și mirosuri plăcute de flori. Albește și netezește pielea! Prețul 70 fil.

Poudre-Veturien. Acopere foarte bine, încât nici nu se observă că fața e pudrată. Întrebuintată cu creamul de benzoemygdale, scutește de urmările neplăcute ale vântului și soarelui! Este în culoare alb-roza și galbenă. Prețul 1 coroană.

Veturien-Parfenum. Veravioletta, cel mai fin parfum de violele, la crămioare și scumpe (iorgovan). Prețul 1 coroană 60 fil.

„Ideal“, cel mai nou parfum. Prețul 2 coroane.

„**Apa de gură Cremsier.** (Albă sau roșie), delătorează durerea dinților, întărește dinții și gingiile, delătorează mirosul greu din gură. Întrebuintată cu pravul de dinți «Cremsier» face dinții foarte frumoși! Prețul 80 fil. — Pravul de dinți „Cremsier“ face dinții albi. Prețul 70 fileri. — Perii de dinți, fine. Alegere mare.

Esență de China: contra căderii părului, cu rezultat foarte bun. Prețul 1 cor. 40 fil. — **China tannopomada:** pentru creșterea părului. Prețul 70 fil. — **Oleu de nucă:** extract de nucă olciea, pentru păstrarea părului. 1 sticlă 80 fileri.

III. Extracte pentru a vă face singuri tot felul de beuturi răcoare și întăritoare, cum și rum și licier! — —

Cine vrea să-și pregătească singur beuturi bune și ieftine, ba și rum și licieruri foarte fine: întrebuinteze a.este extracte!

Iți poți face: Rachiul de drojdie. Beutură dulce de vișine. Rachiul de bucate. Borovicica. Rachiul de prune. Șlivoviță. Rum fin pentru thee

Apoi licieruri: Allasch. De pere, cireșe. Maraschino. De vanilie!

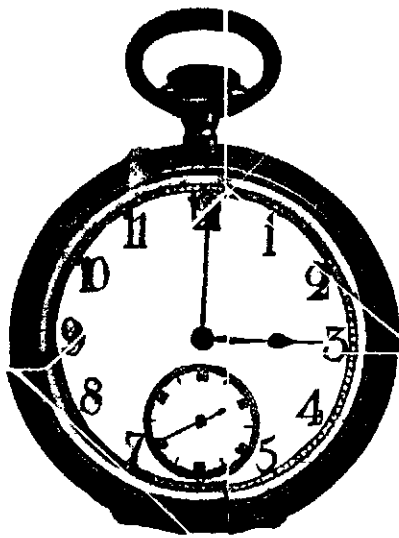
Prețul pentru a prepara 1 litră costă 40 fil. din oricare extracte!

Pentru toate scrieți, trimițând banii înainte, ori cerând să vă vie cu ramburs (plata la scoaterea dela poștă), dela

Apotecarul CORNEL N. DEMETER, Orăștie - Szászváros.

Gea mai mare și mai ieftină
firmă de grădinărit din țară.

200.000 bucăți de ulțoi de viie
200.000 bucăți riparia, 100.000 bucăți
pomi frumoși cu coroană, 200.000
bucăți trandafiri nobili, 100.000 buc.
arbori de lux și cireși de lux se pot
căpăta cu un preț fabulos de ieftin.
CATALOG de specii și prețuri se
trimite gratuit și porto franco.
Váradvelencei műkertészeti
és rozsatelep Nagyváradon.



Cele mai bune
orologe

— cele mai solide și cele mai după modă —
Juvaeriale

atât pe bani gata, cât și în rate pe lângă che-
zășie de 10 ani și prețuri ieftine, liferează cea
mai bună prăvălie în această privință în
întreagă Ungaria

BRAUSWETTER JÁNOS

orologier în SZEGED.

CATALOG cu 200 chipuri se trimite GRATUIT.
Notez că numai aceia vor primi catalogul gratuit cari îl cer cu
provocare la ziarul Tribuna. (ad. scriu că a ceit anunțul în Trib.)
Correspondențele se fac în limba maghiară, germană și franceză.

Mașina de spălat

„WELTWUNDER“

este bucuria fiecărei femeie econoamă bună; albiturile, pe
lângă cea mai mare cruțare și lucru ușor copilăresc, devin albe
lucitoare. 75% economisire de timp, bani, încălzit și săpun.

Fără chlor! Fără sodă!
Fără ajutor! Fără putere!
Fără frecare! Fără învârtire!
Fără terpenină! Fără salmiac!

Prețul 40 — Cor.

Cereți îndată prospect gratuit dela:

WILHELM OBERTH,
Mediaș—Medgyes Nr. 8. (Transilvania).

La trimiterea înainte a cor. 40,—
mașina se expedează franco.



Să ne credeți

că este în interesul D-tre,
dacă comandați — coasa „Koronagyémánt“



Cu coasa „Koronagyémánt“

bătută odată se poate cosi ziua întreagă și deoarece e făcută din oțel-dia-
mant, oase rele sau moi nu se găsesse între ele. Pentru trălnicia fiecărei
bucăți garantăm.

75 80 85 90 95 100 110 cm. La comanda de 10 buc.

Prețul: 1 buc. 1*80 1*90 2*— 2*20 2*40 2*40 2*60 cor. una se dă rabat. —

Comandele se pot face prin trimit. banilor înainte sau pe lângă ramburs la

Lengyel Testvérek magazin de coase
Kaposvár, Fő-utca 22 T. „Koronagyémánt“